

# PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM *NOTICES TO MARINERS*

2025. gada 04. februāris  
*February 04, 2025*



**VSIA “LATVIJAS JŪRAS ADMINISTRĀCIJA”  
HIDROGRĀFIJAS DIENESTS**

***MARITIME ADMINISTRATION OF LATVIA  
HYDROGRAPHIC SERVICE***

---

**VSIA “Latvijas Jūras administrācija”**

Trijādības 5,  
Rīga, LV-1048  
Latvija

[www.lja.lv](http://www.lja.lv)  
Tel: +371 67062101  
Fax: +371 67860082  
e-mail: [lja@lja.lv](mailto:lja@lja.lv); [navarea@lhd.lv](mailto:navarea@lhd.lv)

- Izdevumu "Paziņojumi Jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un izmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju korektūrai. Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada „Paziņojumi Jūrniekiem” paziņojums Nr. 001 ir „Kuģošanas režīms”.
- Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte "\*" apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš npublicēts paziņojums).
- Pagaidu paziņojumam aiz kārtas numura seko "(T)". Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo gaidāmās izmaiņas, kārtas numuram seko "(P)". Kārtējā gada pirmajā numurā publicē spēkā esošo pagaidu (T) un iepriekšējo (P) paziņojumu sarakstu.
- Karšu numerācija atbilst navigācijas publikācijai Nr. 02 "Jūras navigācijas karšu un publikāciju katalogs". Aiz labojamo karšu numura kvadrātiekvāš ir norādīts iepriekšējās korektūras numurs vai kartes izdošanas datums, ja kartei nav iepriekš bijis neviens paziņojums. Navigācijas kartes un publikācijas var pasūtīt <https://www.lja.lv/catalog>.
- Numurs iekavās aiz navigācijas tehniskā līdzekļa nosaukuma ir navigācijas publikācijā Nr. 01 "Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" un/vai publikācijā NP76 "ADMIRALTY List of Lights and Fog Signals Volume C Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound" norādītais.
- Visas ģeogrāfiskās koordinātas tiek dotas WGS84 koordinātu sistēmā. Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.
- Katra gada 6. un 12. "Paziņojumi Jūrniekiem" izdevumā tiek publicēts attiecīgajā periodā izdotās navigācijas karšu un publikāciju korektūras apkopojums.
- Hidrogrāfijas dienests aicina ziņot par novērotiem kuģošanai bīstamiem apstākļiem un navigācijas tehnisko līdzekļu darbības traucējumiem. Novērojumus saistībā ar peldošiem navigācijas tehniskajiem līdzekļiem, nedegošiem navigācijas tehniskajiem līdzekļiem, peldošiem objektiem vai jebkādu citu gadījumu, kas var ietekmēt kuģošanas drošību jūrā, aicinām ziņot cik drīz vien iespējams. Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota katra PJ izdevuma beigās.

*Notices to Mariners is monthly edition and must be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia. Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.*

*NtMs marked with a star (\*) adjacent to the number of the notice are from original source (not previously published by another national hydrographic office).*

*Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number. List of Temporary (T) and Preliminary (P) notices is published each year in 1<sup>st</sup> edition of Notices to Mariners.*

*Chart numbers are in accordance with Nautical Publication No. 02 Catalogue of Navigational Charts and Publications. Number in square brackets after the chart number is reference to previous chart update NtM or chart issue date if there are no chart updates.*

*Number in brackets following the name of the aid to navigation is in accordance with the Nautical Publication No. 01 List of Aids to Navigation in the waters of the Republic of Latvia and / or NP76 Admiralty List of Lights and Fog Signals Volume C. Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound.*

*Positions are given in WGS84 coordinate system. Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.*

*Cumulative list of NtMs for charts and publications is published in 6<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> edition of Notices to Mariners of each year.*

*Hydrographic Service kindly requests to report dangers and errors. Observations concerning floating aids to navigation, unlit aids to navigation, objects adrift or any other occurrence which may have an impact on safety at sea are to be forwarded at the earliest possible opportunity. Form of the Navigational Warning Note is attached at the end of each NtM booklet.*

## Saturs

1.	Vispārējā daļa .....	4
2.	Ziņojumi par jūras negadījumiem .....	5
3.	Kuģu satiksmes vadības dienesti .....	6
4.	Patvēruma vietu nodrošināšana kuģiem, kuriem nepieciešama palīdzība .....	7
5.	Kuģošanas drošības informācija .....	9
6.	Ieteicamie kuģu ceļi .....	9
7.	Ostu enkurvietas .....	10
8.	Militāro mācību poligoni .....	12
9.	Bijušie mīnētie rajoni, kuros atļauta kuģošana .....	12
10.	Bijušie mācību mīnēšanas poligoni .....	13
11.	Kuģošanai slēgtie un kuģošanai ierobežotie rajoni .....	14
12.	Nogrimušo sprāgstvielu rajoni .....	14
13.	Grunts novietnes jūrā .....	15
14.	Niršanai aizliegtās un ierobežotās teritorijas .....	16
15.	Normatīvie akti .....	19
16.	Shēma – Kuģošanas režīms Latvijas Republikas ūdeņos .....	26
17.	1. Pielikums .....	27
1.	General provisions .....	28
2.	Reporting on accidents at sea .....	29
3.	Vessel Traffic Services .....	30
4.	Provision of places of refuge for ships in emergency .....	31
5.	Maritime Safety Information .....	33
6.	Recommended routes .....	33
7.	Port anchorages .....	34
8.	Military practice areas .....	36
9.	Former mined areas, opened for navigation .....	37
10.	Mine exercise areas (disused) .....	37
11.	Areas prohibited and area restricted for navigation .....	38
12.	Explosives dumping grounds .....	38
13.	Spoil ground areas .....	39
14.	Territories where diving is prohibited and restricted .....	40
15.	Laws and Regulations .....	44
16.	Scheme – Shipping regulations in waters of the Republic of Latvia .....	50
17.	Annex 1 .....	51

# KUĢOŠANAS REŽĪMS

## 1. Vispārējā daļa

**1.1** Šis kuģošanas režīms attiecas uz Latvijas Republikas jurisdikcijai pakļautajiem ūdeņiem Baltijas jūrā un Rīgas līcī (turpmāk – Latvijas ūdeņi). Ar šī "Paziņojuma Jūrniekiem" publicēšanu tiek atcelts PJ 001/2024 publicētais "Kuģošanas režīms".

**1.2** Visiem ārvalstu kuģiem Latvijas Republikas teritoriālajā jūrā atļauta brīva kuģošana, ievērojot nepārtrauktu miermīlīgas caurbraukšanas principu un rekomendētos kuģu ceļus, kur tie noteikti, nekaitējot Latvijas Republikas drošībai un interesēm.

**1.3** Visiem Latvijas karoga kuģiem atļauta brīva kuģošana visos Latvijas ūdeņos ievērojot normatīvo aktu prasības.

**1.4** Brīva kuģošana atsevišķos rajonos Latvijas ūdeņos uz laiku var tikt ierobežota vai aizliegta visiem kuģiem sakarā ar militārajām mācībām vai citiem drošības apsvērumiem, Par kuģošanas ierobežojumiem iepriekš tiek izziņota Kuģošanas drošības informācija (MSI): NAVTEX, radio pārraidēs (skat. 6. punktu) un izdevumā "Paziņojumi Jūrniekiem".

**1.5** Visiem kuģiem atļauts veikt kravas, pasažieru un apgādes operācijas jūrā tikai noteiktajās enkurvietās (skat. 8. punktu), vai attiecīgās ostas kapteiņa noteiktajās vietās. Tas neattiecas uz zivju un zivju produkcijas pārkraušanu no kuģa uz kuģi Baltijas jūrā un Rīgas līcī.

**1.6** Lai veiktu pasažieru un apgādes operācijas (arī degvielas piegādes operācijas) enkurvietās, kas atrodas ostas robežās, nepieciešama attiecīgās ostas kapteiņa atļauja. Kuģis ziņo ostas kuģu satiksmes vadības centram par pieteikto operāciju uzsākšanu, pārtraukšanu vai pabeigšanu.

**1.7** Ja jūrā tiek plānota kravu pārkraušana no kuģa uz kuģi, operācijā iesaistīto kuģu īpašnieki, operatori, fraktētāji vai to aģenti, ne vēlāk kā 48 stundas pirms plānotās operācijas iesniedz tuvākās ostas kapteinim noteikta parauga iesniegumu „Iesniegums kravu pārkraušanas operācijām no kuģa uz kuģi”, kas saskaņots ar Krasta apsardzi, Valsts vides dienestu, attiecīgo muitas iestādi un Latvijas Jūras administrācijas Kuģošanas drošības departamentu. (skat. Ministru kabineta 2010. gada 21. decembra noteikumus Nr. 1171 „Noteikumi par Latvijas ūdeņu izmantošanas kārtību un kuģošanas režīmu tajos”).

**1.8** Veicot naftas produktu pārkraušanas operācijas, abi pārkraušanas operācijā iesaistītie kuģi aizpilda kontroles lapu saskaņā ar MARPOL konvencijas I pielikuma 41. noteikuma prasībām un ievēro normatīvajos aktos par jūrlietu pārvaldi un jūras drošību noteiktās prasības.

**1.9** Ja kuģim nepieciešama piespiedu apstāšanās vai noenkurošanās Latvijas ūdeņos, tā kapteinis, īpašnieks, operators, fraktētājs vai aģents nekavējoties par to ziņo Jūras spēku Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas koordinācijas centram (MRCC RIGA).

**1.10** Ziemas navigācijas periods Latvijas ūdeņos ir noteikts no 15. decembra līdz 15. aprīlim. Ziemas vai ledus navigācijas periodā peldošie navigācijas tehniskie līdzekļi var neatrasties savās štata vietās vai būt bojāti.

**1.11** Elektronisko karšu attēlošanas un informācijas sistēma — ECDIS. Latvijas Jūras administrācijas sagatavotās Latvijas ūdeņu elektroniskās jūras navigācijas kartes uzskatāmas par līdzvērtīgām jūras navigācijas papīra kartēm, ja tās tiek izmantotas attiecīgi sertificētās elektronisko karšu attēlošanas un informācijas sistēmās (turpmāk — ECDIS sistēmas). Latvijas Jūras administrācija sagatavo un uztur Latvijas ūdeņu elektroniskās un papīra navigācijas kartes, navigācijas publikācijas un to korektūru.

**1.12** Gadu gaitā IMO ir izdevusi virkni cirkulāru par ECDIS, un bija nepieciešams, kur iespējams, apvienot ar ECDIS saistītu informāciju vienā cirkulārā. 2015. gada 24. jūlijā izdots MSC.1/Circ.1503 "ECDIS – GUIDANCE FOR GOOD PRACTICE" apvieno kopā atbilstošu informāciju no septiņiem iepriekšējiem cirkulāriem saistībā ar ECDIS.

**1.13** Lai paaugstinātu kuģošanas drošību Baltijas jūrā, HELCOM dalībvalstis ir vienojušās par sistemātisku dziļumu uzmērīšanu galvenajos kuģošanas maršrutos un ostu pievedceļos, un ir apņēmušās uzmērīt I un II kategorijas teritorijas, kurās notiek visintensīvākā kuģu kustība, līdz 2030. gadam. HELCOM mērījumu plānu Latvijas ūdeņiem skatīt 1.pielikumā.

**1.14** Saskaņā ar IMO izdoto cirkulāru SN.1/Circ.244/Rev.1 "GUIDANCE ON THE USE OF THE UN/LOCODE IN THE DESTINATION FIELD IN AIS MESSAGES" rekomendējam izmantot UN/LOCODE Automātiskās Identifikācijas Sistēmas (AIS) galamērķa laukā.

**1.15** Paziņošana par zvejas rīku nozaudēšanu vai izmešanu. Par Latvijas ūdeņos zvejas rīku nejaušu nozaudēšanu vai izmešanu, ko paredz MARPOL konvencijas V pielikuma 7.1.3. un 7.1.4. noteikums, un, kas būtiski apdraud jūras vidi vai kuģošanu, kuģis saskaņā ar MARPOL konvencijas V pielikuma 10.6. noteikumu paziņo Latvijas Jūras administrācijai, izmantojot izdevuma pielikumā pievienoto Navigācijas brīdinājumu piezīmes formu.

## 2. Ziņojumi par jūras negadījumiem

### 2.1 Izvilums no "Jūrlietu pārvaldes un jūras drošības likums"

[...]

#### V nodaļa

#### Jūras negadījumi un jūras incidenti

(Nodaļa 16.06.2011. likuma redakcijā, kas stājas spēkā 07.07.2011.)

#### 49. pants. Jūras negadījuma un jūras incidenta jēdziens

Jūras negadījums un jūras incidents ir definēti Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Kodeksā par starptautiskajiem standartiem un rekomendēto praksi jūras negadījumu un jūras incidentu izmeklēšanai kuģošanas drošības aspektā (Negadījumu izmeklēšanas kodekss).

#### 50. pants. Jūras negadījumu un jūras incidentu izmeklēšana kuģošanas drošības aspektā

(1) Jūras negadījumu un jūras incidentu izmeklēšana kuģošanas drošības aspektā ir definēta Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Kodeksā par starptautiskajiem standartiem un rekomendēto praksi jūras negadījumu un jūras incidentu izmeklēšanai kuģošanas drošības aspektā (Negadījumu izmeklēšanas kodekss). Šāda izmeklēšana nav saistīta ar jūras negadījumā vai jūras incidentā iesaistīto pušu vainas vai atbildības noteikšanu.

(2) Kārtību, kādā jūras negadījumi un jūras incidenti izmeklējami kuģošanas drošības aspektā, nosaka Ministru kabinets.

#### 50.<sup>1</sup> pants. Ziņošana par jūras negadījumu un jūras incidentu

(1) Kuģa kapteinis, kuģa īpašnieks vai viņa pilnvarota persona, jebkura institūcija, kā arī jebkura cita fiziskā vai juridiskā persona, kas uzzinājusi par jūras negadījumu vai jūras incidentu, nekavējoties par to ziņo Krasta apsardzei. Krasta apsardze saņemto informāciju nekavējoties paziņo Transporta nelaiemes gadījumu un incidentu izmeklēšanas birojam, Latvijas Jūras administrācijai, Valsts policijai, kā arī, ja iespējams vides piesārņojums, — Valsts vides dienestam, bet, ja iespējams vides piesārņojums jūras krastā, — Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam.

(2) Ja jūras negadījums vai jūras incidents, kurā ir iesaistīts Latvijas kuģis, noticis citas valsts teritoriālajos vai iekšējos ūdeņos, kuģa kapteinis, kuģa īpašnieks vai viņa pilnvarota persona papildus šā panta pirmajā daļā noteiktajām prasībām nekavējoties par to ziņo piekrastes valsts kompetentajai iestādei.

(3) Transporta nelaiemes gadījumu un incidentu izmeklēšanas birojs par ikvienu jūras negadījumu un jūras incidentu, kurā ir iesaistīts Latvijas kuģis vai kurš noticis Latvijas teritoriālajos vai iekšējos ūdeņos, nekavējoties ziņo citu pamatoti ieinteresēto valstu kompetentajām iestādēm.

(4) Ziņojumā par jūras negadījumu vai jūras incidentu norāda šādu informāciju, ciktāl tā ir pieejama ziņošanas brīdī:

- 1) kuģa vārds un karoga valsts;
- 2) IMO numurs;
- 3) negadījuma vai incidenta veids;
- 4) negadījuma vai incidenta vieta;
- 5) negadījuma vai incidenta datums un laiks;
- 6) smagi ievainoto vai bojā gājušo cilvēku skaits;
- 7) negadījuma vai incidenta sekas attiecībā uz atsevišķām personām, īpašumu un apkārtējo vidi;
- 8) dati par citiem negadījumā vai incidentā iesaistītajiem kuģiem.

[...]

## 2.2 Jūras spēku Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas koordinācijas centrs (MRCC Rīga)

Adrese: Meldru iela 5a, Rīga, Latvija, LV-1015  
 Tālrunis: **115; +371 67 323 103** (trauksmes);  
 +371 29 476 101  
 Fakss: +371 67 320 100  
 INMARSAT-C: 580 427518510: MRCC / ISPS / MAS  
 SKLOIS/MAS +371 67 082 064  
 COSPAS-SARSAT sistēmā pilda SPOC Latvia pienākumus.  
 Reģistrēts Inmarsat RescueNet lietotājs.  
 E-pasts: [sar@mrcc.lv](mailto:sar@mrcc.lv), [isps1@mrcc.lv](mailto:isps1@mrcc.lv)  
 Interneta mājas lapa: [www.mrcc.lv](http://www.mrcc.lv)  
 Radio sakari: UĪV 16. kanāls; 2182 kHz frekvence  
 Sardze 24/7: Izsaukuma signāls "**Rīga Rescue Radio**"  
 DSC: MMSI Nr. **002750100** uz VV 2187.5 kHz un UĪV DSC 70. kanāls

## 3. Kuģu satiksmes vadības dienesti

Latvijas ostās darbojas kuģu satiksmes vadības dienesti (KSD), ar kuriem visiem kuģiem, kuri tuvojas vai atrodas KSD darbības rajonā, jāuztur pastāvīgi radiosakari.

Kuģu satiksmes vadības dienestu darbības zonā kuģi ievēro:

- attiecīgās ostas noteikumos paredzēto kuģošanas un ziņošanas kārtību;
- kuģu satiksmes vadības dienesta operatoru ieteikumus.

### 3.1 Rīgas kuģu satiksmes vadības centrs (KSVC)

Kuģa kapteinis, kuģim ienākot ostā vai atstājot ostu, šķērsojot KSVC rajona robežu 10 jūras jūdžu rādiusā sektorā 270° – 020° no Daugavgrīvas bākas (57°03'57N; 024°01'30E), UĪV 9. vai 16. kanālā informē par to KSVC (izsaukuma signāls "Satiksme" jeb "Rīga Traffic").

KSVC ar savu tehnisko līdzekļu palīdzību kontrolē un organizē kuģu satiksmi ostā un sniedz pakalpojumus satiksmes dalībniekiem saskaņā ar IMO rezolūciju A.857 (20).

KSVC veic video un audioierakstus. Video un audioierakstiem ir konfidenciāls raksturs, tie ir Pārvaldes īpašums un tiek uzglabāti 72 stundas.

Visiem kuģiem ir pastāvīgi jānodrošina radiosakari UĪV 9. un 16. kanālā; mazizmēra kuģiem, kuri ir aprīkoti ar UĪV radiostaciju, cik tas praktiski ir iespējams, jānodrošina UĪV sakari 9. kanālā.

UĪV 9. kanālu izmanto satiksmes organizēšanai. Ostā to atļauts izmantot tikai kuģu satiksmes organizēšanai un kuģu izsaukšanai. Sazinoties ar atsevišķu kuģi, KSVC izmanto UĪV 78. kanālu. UĪV 14. kanāls ir KSVC rezerves kanāls.

Kuģu kustība ostā bez KSVC atļaujas ir aizliegta. Atļauju sākt kustību var dot tikai KSVC. Kustības uzsākšanas atļauju kuģis no KSVC saņem UĪV 9. kanālā. Ja kuģis 15 minūšu laikā pēc atļaujas saņemšanas nav uzsācis kustību, atļauja jāsaņem atkārtoti.

Jebkuram satiksmes dalībniekam ir obligāti KSVC rīkojumi par kustības kārtību, kustības elementiem (ātrumu, kuģa kursu) un enkurvietu izmantošanu.

Kuģis noenkurošanos vai noņemšanas no enkura saskaņo ar KSVC. Pēc noenkurošanās kuģa kapteinis paziņo KSVC enkurvietas koordinātas vai peilējumu un attālumu no Daugavgrīvas bākas. Gadījumā, ja kuģis kāda iemesla dēļ nevar atstāt enkurvietu, kuģa kapteinis ziņo KSVC, norādot kavējuma iemeslu.

KSVC sniedz šādus informācijas pakalpojumus:

- informāciju par piestātnēm, ūdenslīmeni, vēju, straumes virzienu un ātrumu Daugavā, plānoto kuģa ievēšanas laiku, ostas iespējām un citu informāciju, kas saistīta ar kuģošanas drošību;
- hidrometeoroloģisko informāciju kuģiem pēc to pieprasījuma;
- kontrolē navigācijas līdzekļu darbību un izmaiņu gadījumā par tiem informē satiksmes dalībniekus.

Ostas un pilsētas dienestu kontaktinformāciju apstiprina Pārvalde un to publicē Pārvaldes tīmekļvietnē [www.rop.lv](http://www.rop.lv). Minēto kontaktinformāciju pēc pieprasījuma izsniedz KSVC operators.

Tālrunis: +371 67082000;

fakss: +371 67322750

E-pasts: [captain@rop.lv](mailto:captain@rop.lv)

### 3.2 Ventspils KSD

KSD darbības rajons: Ventspils ostas iekšējā akvatorija un ārējais reids.

Kuģis līdz ieiešanai Brīvostas akvatorijā nodibina UĪV radiosakarus ar KSD, jebkāda kuģu kustība Brīvostas akvatorijā bez KSD atļaujas ir aizliegta.

Kuģu satiksmes dienests un krasta radiolokācijas stacija strādā nepārtrauktā diennakts režīmā. Pēc sakaru nodibināšanas Kuģu satiksmes dienests var noteikt citu kanālu, ko izmanto turpmāko sakaru uzturēšanai.

UĪV sakari: 9, 16 un 67 kanāls, izsaukuma signāls "Ventspils kuģu satiksme";

Tālrunis: +371 63621040;

fakss: +371 63623176

E-pasts: [vts@vbp.lv](mailto:vts@vbp.lv)

### 3.3 Liepājas KSD

KSD darbības rajons: Liepājas ostas Ārējais reids un Priekšosta (iekšējais reids), Brīvosta, Ziemas osta, Tirdzniecības kanāls (līdz tramvaja tiltam), Karostas kanāls un Tosmares baseins.

Kuģu satiksmi ostas akvatorijā regulē un kuģus ar navigācijas un meteoroloģisko informāciju apgādā KSD. Jebkura kuģu kustība ostas akvatorijā bez KSD atļaujas ir aizliegta. Kuģi uztur pastāvīgus radiosakarus ar KSD, sākot ar atļaujas saņemšanu ienākt ostā līdz izešanai ārpus ostas robežām, atrodies ostas akvatorijā un stāvēt uz enkura, esot gaitā vai brīvi dreifējot iekšējā vai ārējā reidā. Kuģa noenkurošanās vietu ostas akvatorijā nosaka KSD.

Kuģim, kura tilpība ir mazāka par 300 BT, atļauja ienākt ostā jāpieprasa, atrodies ne tuvāk par 3 jūras jūdžēm no ostas vārtiem.

UĪV sakari: 16. un 11.kanāls, izsaukuma signāls - "Liepājas satiksme". 11.kanāls - izsaukumam un darbam, laika ziņām un prognozēm, vietējiem navigācijas brīdinājumiem, kurus izziņo katru dienu plkst. 08:05 un plkst. 20:05 pēc vietējā laika. Vēja un vētras brīdinājumus izziņo nekavējoties pēc to saņemšanas.

Tālrunis: +371 63425180; +371 25621152

E-pasts: [vts@lsez.lv](mailto:vts@lsez.lv)

## 4. Patvēruma vietu nodrošināšana kuģiem, kuriem nepieciešama palīdzība

Izvilks no "Noteikumi par Latvijas ūdeņu izmantošanas kārtību un kuģošanas režīmu tajos" (Ministru kabineta 2010. gada 21. decembra noteikumi Nr. 1171)

[...]

33. Ja kuģim nepieciešama piespiedu apstāšanās vai noenkurošanās Latvijas ūdeņos, tā kapteinis, īpašnieks, operators, fraktētājs vai aģents nekavējoties par to ziņo koordinācijas centram.

34. Koordinācijas centrs izstrādā patvēruma sniegšanas plānu kuģiem, kuriem nepieciešama palīdzība Latvijas ūdeņos. Minētajā plānā ietver šādu informāciju:

- 34.1. iestādes, kas atbild par trauksmes signālu saņemšanu un reaģēšanu uz tiem;
- 34.2. kompetentā iestāde, kas atbild par stāvokļa novērtēšanu un lēmuma pieņemšanu par kuģa uzņemšanu izvēlētajā patvēruma vietā;
- 34.3. Latvijas piekrastes līnija un tie faktori (tajā skaitā vides, ekonomiskie un sociālie faktori un dabas apstākļi), kas palīdz ātri veikt iepriekšēju novērtēšanu un pieņemt lēmumu par kuģa patvēruma vietu;
- 34.4. novērtējuma procedūras, lai noskaidrotu, vai kuģi nepieciešams uzņemt patvēruma vietā;
- 34.5. līdzekļi un iekārtas, kas ir piemērotas palīdzības sniegšanai, glābšanas darbiem un piesārņojuma novēršanai;
- 34.6. starptautiskas koordinācijas un lēmumu pieņemšanas procedūras;
- 34.7. finanšu garantiju un atbildības procedūras kuģiem, kas uzņemti patvēruma vietā.

35. Aizsardzības ministrija, Satiksmes ministrija, Iekšlietu ministrija un Veselības ministrija noslēdz starpresoru vienošanos par patvēruma vietu nodrošināšanu kuģiem, kuriem vajadzīga palīdzība. Aizsardzības ministrija publicē laikrakstā "Latvijas Vēstnesis" šādu informāciju:

- 35.1. patvēruma vietu galvenie tehniskie parametri un kontaktinformācija;
- 35.2. glābšanas darbiem izmantojamo velkoņu, naftas savācēju un citu palīgflotes kuģu, kā arī citu tehnisko līdzekļu un aprīkojuma saraksts, galvenie tehniskie parametri un kontaktinformācija;
- 35.3. kuģu remonta komercsabiedrības, kuras kritiskā situācijā nokļuvušam kuģim var sniegt pakalpojumus, to galvenie tehniskie parametri un kontaktinformācija;

35.4. Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienesta rīcībā esošo tehnisko līdzekļu galvenie tehniskie parametri un kontaktinformācija;

35.5. Neatliekamās medicīniskās palīdzības dienesta un to medicīnisko iestāžu kontaktinformācija, kuru palīdzība var būt nepieciešama saistībā ar kuģa kritisko situāciju;

35.6. iestādes, kas atbild par trauksmes signālu saņemšanu un reaģēšanu uz tiem, un kontaktinformācija.

36. Koordinācijas centrs, pamatojoties uz iepriekš veiktu situācijas novērtējumu saskaņā ar šo noteikumu 34. punktā minēto plānu, lemj par kuģa uzņemšanu patvēruma vietā. Koordinācijas centrs nodrošina patvēruma vietas (3. pielikums) piešķiršanu kuģim, ja uzskata, ka šāda patvēruma piešķiršana ir labākā iespējamā darbība, lai nodrošinātu cilvēku dzīvību un vides aizsardzību.

37. Koordinācijas centrs pēc kaimiņvalstu lūguma sniedz tām šo noteikumu 34.punktā minētajā plānā ietvertu attiecīgo informāciju.

38. Īstenojot šo noteikumu 34. punktā minētajā plānā paredzētās procedūras, koordinācijas centrs nodrošina nepieciešamās informācijas pieejamību procedūrās iesaistītajām pusēm.

39. Pēc koordinācijas centra lūguma personas, kuras saņem informāciju atbilstoši šo noteikumu 37. un 38. punktam, ievēro konfidencialitātes saistības attiecībā uz saņemto informāciju.

40. Kuģis, kuram kritiskas situācijas dēļ dota patvēruma vieta Latvijas ūdeņos, samaksā visus ar to saistītos izdevumus, ieskaitot ostas maksu un maksu par pakalpojumiem, kā arī ostai, videi un trešajām personām radītos zaudējumus.

41. Par kuģa drošību, kuram kritiskas situācijas dēļ dota patvēruma vieta Latvijas ūdeņos, atbild kuģa kapteinis, kuģa īpašnieks vai operators.

[...]

3. pielikums

Ministru kabineta noteikumi Nr. 1171

#### Patvēruma vietas Latvijas ūdeņos.

Nr.	Patvēruma vietas nosaukums un atbildīgā institūcija	Ģeogrāfiskās koordinātas	Patvēruma vietas galvenie ierobežojumi		
			kuģu maksimālā iegrimē, garums	nelabvēlīgs vēja virziens	attālums no bieži apdzīvotas vietas
1.	Liepājas osta Liepājas ostas pārvalde	56°32'N 020°59'E	43.piestātne 9.5 – 200 m	W	0.3–1.0 km
2.	Liepājas enkurvieta L3 Liepājas ostas pārvalde	56°32'N 020°46'E	18 m	S–W–N	15 km
3.	Rīgas osta Rīgas brīvostas pārvalde	57°03'N 024°04'E	Piestātne ZO14 5.6 – 105 m	NW (vērtos)	0.5 km
4.	Rīgas ostas enkurvieta Rīgas brīvostas pārvalde	57°07'N 023°52'E	25 m Irbes jūras šaurumā 15 m	NW–NE	11.0 km
5.	Ventspils osta Ventspils brīvostas pārvalde	57°24'N 021°32'E	37.piestātne 12.5 – 200 m	N–NW	0.3 km
6.	Ventspils ostas enkurvieta V2 Ventspils brīvostas pārvalde	57°31'N 021°22'E	20 m	S–W–N	16.0 km
7.	Enkurvieta "Aiz Kolkas" Krasta apsardze (Nepiešķirt, ja ir naftas noplūde)	57°42'N 022°45'E	30 m Irbes jūras šaurumā 15 m	NE–E–SE	40.0 km

Piezīme.

Konkrētu patvēruma vietu *MRCC RIGA* nosaka, pamatojoties uz saņemto informāciju, vispusīgu situācijas analīzi un risku novērtējumu.



## 5. Kuģošanas drošības informācija

- 5.1** Kuģošanas drošības informācijā (Maritime Safety Information – MSI) iekļauj navigācijas brīdinājumus, vētras brīdinājumus, brīdinājumus par citām bīstamām hidrometeoroloģiskām parādībām un laika ziņas.
- 5.2** MSI pārraidi veic MRCC RIGA (sk. punktu 2.2.) UĪV 71. kanālā par to iepriekš paziņojot UĪV 70.kanālā (DSC) un 16.kanālā. Pārraidi veic angļu un latviešu valodās šādā secībā:
- 5.2.1** MSI (vispirms navigācijas brīdinājumus un tūlīt pēc tam laika prognozi) pārraida 07:03 un 15:03 pēc Latvijas laika (UTC+3 – vasarā; UTC+2 – ziemā).
- 5.2.2** Steidzamus navigācijas brīdinājumus pārraida - tūlīt pēc attiecīgās informācijas saņemšanas un pēc tam tos iekļauj nākamajā ziņojumā, 5.2.1. punktā noteiktajos laikos.
- 5.2.3** Vētras brīdinājumus un brīdinājumus par bīstamām hidrometeoroloģiskām parādībām – pēc to saņemšanas: kārtējās stundas 33. minūtē vai nākamās stundas 03. minūtē un atkārtoti pusstundu pēc pirmā paziņojuma. Ja šo brīdinājumu darbība turpinās, to atkārtojumus pārraida regulāri, 5.2.1. punktā noteiktajos, laikos.
- 5.3** Navigācijas brīdinājumus atkārtoti četras diennaktis, ja Hidrogrāfijas dienesta nacionālais MSI koordinators nav noteicis citādi. Ja jaunu navigācijas brīdinājumu nav, MRCC dežūrējošais koordinators nākošajās, 5.2.1. punktā noteiktajās pārraidēs, pirms laika prognozes paziņo, ka jaunu navigācijas brīdinājumu nav.
- 5.4** MRCC RIGA dežūrējošais koordinators var izziņot MSI arī individuāli uz atsevišķa kuģošanas līdzekļa pieprasījuma.

## 6. Ieteicamie kuģu ceļi

Kuģim, ejot pa šajā punktā norādītajiem kuģu ceļiem, ieteicams, ņemot vērā esošos navigācijas šķēršļus un dziļumus, ievērot labās puses kuģošanas virzienu un neiziet ārpus kuģu ceļa robežām.

Kuģotājiem jābūt īpaši uzmanīgiem:

- Vietās, kur kuģu ceļi ir netālu viens no otra;
- Kuģu ceļu sazarošanās vietās.

### 6.1 Irbes šauruma kuģu ceļa ziemeļrietumu posms

Nr.	Koordinātas	Ierobežots divvirzienu ceļa rajons
1	57°47.17'N 021°43.10'E	
2	57°46.87'N 021°43.32'E	
3	57°44.72'N 021°47.27'E	
4	57°43.73'N 021°49.13'E	
5	57°43.07'N 021°47.45'E	
6	57°45.77'N 021°43.79'E	
7	57°46.97'N 021°41.37'E	
8	57°47.57'N 021°40.96'E	

Nr.	Koordinātas	Kurss, °	Attālums (j.j.)
9	57°43.40'N 021°48.28'E		

		141.0 – 321.0	2.48
10	57°41.48'N 021°51.18'E		
		109.0 – 289.0	3.74
11	57°40.27'N 021°57.77'E		

### 6.2 Irbes šauruma ieteicamā kuģu ceļa rietumu posms

Nr.	Koordinātas	Kurss, °	Attālums (j.j.)
1	57°39.76'N 021°32.88'E		
		088.0 – 268.0	13.38
2	57°40.27'N 021°57.77'E		

### 6.3 Irbes šauruma ieteicamā kuģu ceļa austrumu posms

Nr.	Koordinātas	Kurss, °	Attālums (j.j.)
1	57°40.27'N 021°57.77'E		
		063.0 – 243.0	23.62
2	57°51.04'N 022°36.97'E		
		124.0 – 304.0	1.90
3	57°49.99'N 022°39.88'E		

### 6.4 Ieteicamais kuģu ceļš no Irbes šauruma līdz Rīgas ostai

Nr.	Koordinātas	Kurss, °	Attālums (j.j.)
1	57°49.99'N 022°39.88'E		
		135.8-315.8	60.30
2	57°06.50'N 023°56.94'E		

## 7. Ostu enkurvietas

Visiem kuģiem jāizmanto šajā punktā minētās enkurvietas, ievērojot attiecīgās ostas kuģu satiksmes dienesta (skat. 4. punktu) vai ostas kapteiņa norādījumus.

Nepieciešamības gadījumā ārvalstu kuģiem ārpus šajā punktā norādītajām enkurvietām atļauts noenkuroties tikai ar MRCC RIGA atļauju (skat. 1.9. punktu).

### 7.1 Rīgas ostas enkurvieta

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
Rīgas ostas enkurvieta	57°08.82'N 023°51.60'E 57°06.28'N 023°56.01'E 57°05.08'N 023°53.71'E 57°07.61'N 023°49.29'E	27– 36 m	Smilts, dūņas	Ostas ārējā reidā

Iekšējā reidā noenkurots kuģis nedrīkst traucēt kuģošanu ostā. Ja pie kuģa nedežūrē velkoņi, kuģu galvenajiem dzinējiem jābūt darba gatavībā.

### 7.2 Ventpils ostas enkurvietas

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
V1	57°29.74'N 021°28.48'E 57°31.52'N 021°30.28'E 57°30.79'N 021°31.60'E 57°29.11'N 021°29.78'E	13 – 23 m	Smilts, oļi,	Tankkuģi ar gāzes un ķīmiskajām kravām; Kuģiem, kuri atrodas karantīnā.
V2	57°30.19'N 021°20.90'E	23 – 35 m	Smilts, oļi	Tikai ar KSD atļauju.

	57°31.51'N 021°22.42'E 57°31.21'N 021°23.32'E 57°29.58'N 021°22.67'E			Kuģi ar iegrimi>10m
V3	57°26.99'N 021°28.58'E 57°28.07'N 021°27.03'E 57°29.39'N 021°28.70'E 57°27.89'N 021°30.68'E	12 – 21 m	Smilts, oļi	Naftas un naftas produktu tankkuģiem un sauskraavu kuģiem ar bīstamām kravām (1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. klase pēc IMDG kodeksa).
V4	57°26.29'N 021°31.00'E 57°27.82'N 021°31.00'E 57°27.82'N 021°33.58'E 57°26.29'N 021°33.58'E	7 – 13 m	Smilts, dūņas	Sauskravas kuģiem, kuru iegrieme mazāka par 5 m.
V5	57°26.05'N 021°26.98'E 57°26.64'N 021°24.73'E 57°27.97'N 021°26.28'E 57°26.18'N 021°28.71'E	12 – 22 m	Smilts, oļi	Sauskravas kuģiem, kuru iegrieme lielāka par 5 m, bet mazāka par 10 m.

Uz kuģu ceļiem, Priekšostā un Ventas upes kuģošanas kanālā noenkuroties ir aizliegts.

Pēc noenkurošanās kapteinis paziņo Kuģu satiksmes dienestam savas enkurvietas koordinātas vai peilējumu un distanci no kuģa uz Ziemeļu mola ugunszīmi (57°24.49'N 021°31.63'E).

### 7.3 Liepājas ostas enkurvietas

Kuģa noenkurošanās vietu nosaka KSD.

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
L1	56°30.00'N 020°53.00'E 56°30.20'N 020°53.00'E 56°31.00'N 020°56.00'E 56°30.00'N 020°56.00'E	10 – 15 m	Smilts	Tikai mazajiem kuģiem
L2	56°31.20'N 020°50.00'E 56°33.00'N 020°50.10'E 56°33.00'N 020°52.00'E 56°31.60'N 020°52.00'E	10 – 15 m	Smilts, oļi	Vidējas tonnāžas kuģiem ar 6 m
L3	56°30.00'N 020°43.20'E 56°33.20'N 020°44.80'E 56°33.20'N 020°48.00'E 56°31.20'N 020°48.00'E	20 – 25 m	Smilts, oļi	Dziļūdens enkurvieta visiem kuģiem

Atsevišķos gadījumos ar KSD atļauju var stāties uz enkura Priekšostā uz ziemeļiem no paralēles 56°32.80'N.

Peldošo līdzekļu nolaišana no kuģiem, kuri stāv uz enkura un kuriem ir brīvas prakses apliecība, atļauta tikai ar KSD atļauju.

Iekšējā reidā uz enkura stāvošiem kuģiem galvenajam dzinējam ir jābūt pastāvīgā gatavībā tūlītējai izmantošanai.

Iekšējā reidā uz enkura stāvošajiem kuģiem pēc KSD pieprasījuma iekšējais reids nekavējoties jāatstāj.

### 7.4 Salacgrīvas ostas enkurvieta

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
Salacgrīvas ostas enkurvieta	57°44.40'N 024°15.00'E 57°44.40'N 024°17.00'E 57°43.20'N 024°17.00'E 57°43.20'N 024°15.00'E	10 – 15 m	Smilts, oļi	Sauskravas

Stāvēšana uz enkura ostas akvatorijā tam neparedzētās vietās un uz kuģu ceļa ir aizliegta.

### 7.5 Skultes ostas enkurvieta

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
Skultes ostas enkurvieta	57°18.50'N 024°21.00'E	16 – 18 m	Smilts, oļi	Enkurvieta ar rādiusu 5 kab.t, Kapteiņdienesta nozīmētiem kuģiem

Kuģiem jāinformē Skultes ostas kapteiņa dienests par mērķi izmantot Skultes ostas enkurvietu.

**7.6 Mērsraga ostas enkurvieta**

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
Mērsraga ostas enkurvieta	57°20.02'N 023°12.04'E 57°20.02'N 023°14.04'E 57°18.09'N 023°15.04'E 57°18.09'N 023°13.03'E	7 – 10 m	Smilts, oļi	Visiem kuģiem

Kuģi pilda ostas kapteiņa rīkojumus attiecībā uz kustības kārtību un kustības ātrumu, enkurvietu izmantošanu.

**7.7 Pāvilostas ostas enkurvieta**

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
Pāvilostas ostas enkurvieta	Enkurošanās ostas pieejās atļauta dziļumā virs 10m un ne tuvāk par 0.5 j.j. no vadlīnijas un 1.0 j.j. no moliem	>10 m	Smilts, oļi	

Kuģi pilda ostas kapteiņa rīkojumus attiecībā uz kustības kārtību un kustības ātrumu, enkurvietu izmantošanu.

**7.8 Jūrmalas ostas enkurvieta**

Nosaukums	Koordinātas	Dziļumi	Grunts	Piezīmes
Jūrmalas ostas enkurvieta	57°01.58'N, 023°54.20'E 57°01.36'N, 023°54.54'E 57°01.01'N, 023°54.20'E 57°01.36'N, 023°53.85'E	11 – 17 m	Smilts, dūņas	

**8. Militāro mācību poligoni**

Mācību laikā var tikt ierobežota vai slēgta kuģošana militāro mācību poligonos Latvijas ūdeņos. Informācija par mācībām tiek savlaicīgi izziņota UĪV, NAVTEX sistēmā un izdevumā „Paziņojumi Jūrnikiem”.

**8.1 Militāro mācību poligons „M1” Rīgas līcī**

57°20.00'N 023°38.00'E  
57°32.00'N 023°38.00'E  
57°32.00'N 023°53.00'E  
57°20.00'N 023°53.00'E

**8.2 Militāro mācību poligons „M2” pie Liepājas**

56°39.10'N 021°02.60'E  
56°39.10'N 020°42.00'E  
56°46.20'N 020°42.00'E  
56°46.20'N 021°03.50'E

**8.3 Militāro mācību poligons „Jūrmalciems”**

56°20.37'N 020°35.35'E  
56°20.49'N 020°58.35'E  
56°11.19'N 021°00.07'E  
56°11.07'N 020°35.69'E

**9. Bijušie mīnētie rajoni, kuros atļauta kuģošana**

Rajonos nav ieteicams noenkuroties, zvejojot ar grunts trali, kuģot ar nepaceltu enkuru un veikt citus darbus jūras gultnes tuvumā, jo jāņem vērā iespējamā mīnu un citu sprādzienbīstamu objektu vai vielu klātbūtne.

### 9.1 Pie Rīgas ostas

Rajons ierobežots ar krasta līniju un līnijām, kuras savieno punktus:

56°58.89'N 023°49.88'E (krasts)  
57°12.49'N 023°49.88'E  
57°12.49'N 024°06.78'E  
57°18.99'N 024°06.78'E  
57°18.99'N 024°16.88'E  
57°12.99'N 024°17.78'E  
57°10.79'N 024°08.38'E  
57°05.59'N 024°08.38'E (krasts)

### 9.2 Uz dienvidaustrumiem no Kolkasraga

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

57°36.49'N 022°46.38'E  
57°40.49'N 022°48.28'E  
57°39.19'N 022°57.38'E  
57°34.99'N 022°55.58'E

### 9.3 Irbes šaurumā

Rajons ierobežots ar krasta līniju un līnijām, kuras savieno punktus:

57°19.99'N 021°27.88'E (krasts)  
57°24.99'N 021°14.88'E  
57°39.99'N 021°32.38'E  
57°39.99'N 021°25.88'E  
57°47.99'N 021°25.87'E  
57°47.99'N 021°34.87'E  
57°48.45'N 021°36.24'E  
Latvijas Republikas jūras robeža  
57°46.34'N 022°55.03'E  
57°45.59'N 022°36.38'E (krasts)

### 9.4 Pie Liepājas ostas

Rajons ierobežots ar krasta līniju, paralēlēm 56°48.99'N un 56°06.49'N un meridiānu 020°27.88'E.

### 9.5 Pie jūras robežas ar Lietuvu

56°02.73'N 019°35.01'E  
56°09.90'N 019°36.82'E  
56°02.73'N 020°15.51'E

Rajons turpinās Lietuvas Republikas ūdeņos.

## 10. Bijušie mācību mīnēšanas poligoni

Kuģošana poligonos nav ieteicama, zveja ar tīkliem un noenkurošanās ir aizliegta.

### 10.1 Uz rietumiem no Akmeņraga bākas

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°48.99'N 020°24.88'E  
56°51.99'N 020°24.88'E  
56°51.99'N 020°28.88'E  
56°48.99'N 020°28.88'E

### 10.2 Uz dienvidrietumiem no Akmeņraga bākas

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°41.69'N 020°41.88'E  
56°44.09'N 020°41.88'E  
56°44.09'N 020°44.58'E  
56°41.69'N 020°44.58'E

## 11. Kuģošanai slēgtie un kuģošanai ierobežotie rajoni

### 11.1 Kuģošanai slēgtie rajoni

Kuģošanai slēgtajos rajonos ir aizliegts kuģot, zvejot vai veikt jebkādas citas darbības drošības apstākļu dēļ.

#### 11.1.1 Uz ziemeļiem no Liepājas ostas

56°33.42'N 020°59.72'E

56°33.28'N 020°58.54'E

56°33.80'N 020°58.76'E

56°33.92'N 020°59.96'E

#### 11.1.2 Uz ziemeļiem no Papes

Rajonā, kurš ierobežots ar krasta līniju un līnijām, kuras savieno punktus:

56°12.00'N 020°59.50'E

56°12.00'N 020°53.00'E

56°17.00'N 020°53.00'E

56°17.00'N 020°59.20'E

### 11.2 Kuģošanai ierobežotie rajoni

#### 11.2.1 Vēsturiska vraka aizsargjosla

Rajonā ap vraku nav pieļaujamas darbības, kuru rezultātā tiktu pārveidots jūras grunts reljefs. Rajonu ierobežo krasta līnija un līnija 500 m rādiusā no centra:

57°44.96'N 022°35.97'E

## 12. Nogrīmušo sprāgstvielu rajoni

Rajonos aizliegts noenkuroties, zvejot ar grunts zvejas rīkiem, veikt zemūdens darbus un zemūdens spridzināšanu.

### 12.1 Uz rietumiem no Liepājas ostas

Sprāgstvielas punktā:

56°31.00'N 019°34.99'E

### 12.2 Uz rietumiem no Liepājas ostas

Rajons ierobežots ar riņķa līniju novilkta 5 kab.t. rādiusā no punkta:

56°21.79'N 019°44.88'E

### 12.3 Uz dienvidrietumiem no Liepājas ostas

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°19.99'N 019°16.50'E

56°19.99'N 019°30.88'E

56°06.98'N 019°14.88'E

56°02.73'N 019°14.88'E

Rajons turpinās Zviedrijas un Lietuvas Republikas ūdeņos.

### 12.4 Uz rietumiem no Užavas bākas

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

57°15.00'N 021°13.20'E

57°15.00'N 021°18.70'E

57°12.00'N 021°18.70'E

57°12.99'N 021°13.06'E

57°13.77'N 021°12.44'E

### 12.5 Uz ziemeļiem no Liepājas ostas

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°34.22'N 020°58.27'E

56°34.22'N 021°00.38'E

56°33.47'N 020°59.97'E

56°33.23'N 020°58.27'E

Rajona austrumu robeža sakrīt ar krastu

**12.6 Uz dienvidrietumiem no Liepājas ostas**

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°27.75'N 020°38.00'E  
56°27.75'N 020°43.20'E  
56°24.80'N 020°43.20'E  
56°24.80'N 020°38.00'E

**12.7 Uz dienvidiem no Liepājas ostas**

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°27.19'N 020°54.17'E  
56°27.19'N 020°55.98'E  
56°26.19'N 020°55.98'E  
56°26.19'N 020°54.17'E

**12.8 Uz rietumiem no Liepājas ostas**

Rajons ierobežots ar līnijām, kuras savieno punktus:

56°33.71'N 020°40.24'E  
56°33.71'N 020°42.03'E  
56°32.71'N 020°42.03'E  
56°32.71'N 020°40.24'E

## 13. Grunts novietnes jūrā

Grunts novietnēs jūrā un to tuvumā dziļumi var būt mazāki un grunts sastāvs var būt sajaukts vai savādāks, kā attēlots jūras navigācijas kartēs.

**13.1 Uz ziemeļrietumiem no Kuivižu ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 2 kab.t. rādiusā no punkta:

57°48.49'N 024°13.48'E

**13.2 Uz rietumiem no Salacgrīvas ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 2 kab.t. rādiusā no punkta:

57°45.60'N 024°15.40'E

**13.3 Uz ziemeļrietumiem no Skultes ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 2.3 kab.t. rādiusā no punkta:

57°19.99'N 024°18.88'E

**13.4 Pie Rīgas ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 5 kab.t. rādiusā no punkta:

57°07.00'N 024°02.00'E

**13.5 Uz dienvidiem no Engures ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 3.5 kab.t. rādiusā no punkta:

57°08.39'N 023°15.08'E

**13.6 Uz dienvidaustrumiem no Mērsraga ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 5 kab.t. rādiusā no punkta:

57°18.08'N 023°17.00'E

**13.7 Uz austrumiem no Rojas ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 2 kab.t. rādiusā no punkta:

57°30.44'N 022°49.88'E

**13.8 Uz ziemeļiem no Ventspils ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līnijām, kas savieno punktus:

57°28.39'N 021°33.93'E  
57°28.02'N 021°34.45'E  
57°27.63'N 021°33.91'E  
57°28.02'N 021°33.43'E

**13.9 Uz ziemeļiem no Ventspils ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līnijām, kas savieno punktus:

57°26.50'N 021°33.83'E  
 57°27.63'N 021°34.88'E  
 57°27.63'N 021°36.15'E  
 57°26.50'N 021°35.08'E

**13.10 Uz ziemeļaustrumiem no Pāvilostas ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līnijām, kas savieno punktus:

56°56.49'N 021°14.33'E  
 56°56.49'N 021°15.88'E  
 56°55.49'N 021°14.38'E  
 56°55.49'N 021°12.88'E

**13.11 Pie Liepājas ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līnijām, kas savieno punktus:

56°35.02'N 020°50.86'E  
 56°34.78'N 020°51.73'E  
 56°33.00'N 020°50.15'E  
 56°33.21'N 020°49.26'E

**13.12 Uz ziemeļrietumiem no Jūrmalas ostas**

Grunts novietne ierobežota ar līniju, kas novilkta 2 kab.t. rādiusā no punkta:

57°00.94'N 023°54.99'E

**14. Niršanai aizliegtās un ierobežotās teritorijas**

Persona, kura vēlas veikt kuģu vraku un citas Latvijas ūdeņos nogrimušas mantas izpēti, saņem Valsts kultūras pieminekļu aizsardzības inspekcijas atļauju. Minēto atļauju pēc saskaņošanas ar Krasta apsardzi, Valsts vides dienestu un Jūras administrāciju izsniedz tikai zinātniskiem vai arheoloģiskiem mērķiem.

Ja minētās izpētes darbības ietver niršanu ierobežotās teritorijās, papildus saņem attiecīgu atļauju saskaņā ar Ministru kabineta 2016. gada 1. marta noteikumiem Nr. 133 "Noteikumi par niršanu jūrā ierobežotās teritorijās" (<https://likumi.lv/doc.php?id=280744>).

**14.1 Niršanai aizliegtās teritorijas****14.1.1 Aizliegtā teritorija Nr. 1:**

57° 15,000'N 021° 13,200'E  
 57° 15,000'N 021° 18,700'E  
 57° 12,000'N 021° 18,700'E  
 57° 12,991'N 021° 13,057'E  
 57° 13,770'N 021° 12,436'E

**14.1.2 Aizliegtā teritorija Nr. 2:**

56° 34,220'N 020° 58,274'E  
 56° 34,220'N 021° 00,383'E  
 Robeža iet pa jūras krasta līniju  
 56° 33,465'N 020° 59,972'E  
 56° 33,231'N 020° 58,274'E

**14.1.3 Aizliegtā teritorija Nr. 3:**

56° 27,750'N 020° 38,000'E  
 56° 27,750'N 020° 43,200'E  
 56° 24,800'N 020° 43,200'E  
 56° 24,800'N 020° 38,000'E

**14.1.4 Aizliegtā teritorija Nr. 4:**

56° 27,194'N 020° 54,170'E  
 56° 27,194'N 020° 55,978'E  
 56° 26,194'N 020° 55,978'E



56° 26,194'N 020° 54,170'E

**14.1.5 Aizliegtā teritorija Nr. 5:**

56° 33,710'N 020° 40,240'E

56° 33,710'N 020° 42,030'E

56° 32,710'N 020° 42,030'E

56° 32,710'N 020° 40,240'E

**14.1.6 Aizliegtā teritorija Nr. 6:**

57° 32,844' N 021° 16,129' E

57° 32,753' N 021° 17,629' E

57° 32,029' N 021° 18,491' E

57° 31,167' N 021° 18,229' E

57° 30,680' N 021° 17,177' E

57° 30,795' N 021° 15,550' E

57° 31,366' N 021° 14,788' E

57° 32,286' N 021° 14,953' E

**14.2 Niršanai ierobežotās teritorijas**

**14.2.1 Ierobežotā teritorija Nr. 1:**

56° 50,989' N 020° 59,166' E

56° 50,719' N 021° 01,092' E

56° 49,587' N 021° 01,372' E

56° 49,069' N 020° 59,353' E

56° 50,000' N 020° 57,933' E

**14.2.2 Ierobežotā teritorija Nr. 2:**

56° 54,690' N 021° 08,413' E

56° 53,960' N 021° 10,170' E

56° 52,839' N 021° 09,363' E

56° 52,971' N 021° 07,151' E

56° 54,122' N 021° 06,768' E

**14.2.3 Ierobežotā teritorija Nr. 3:**

56° 57,696' N 021° 16,067' E

56° 57,222' N 021° 17,381' E

Robeža iet pa jūras krasta līniju

56° 55,690' N 021° 15,620' E

56° 56,271' N 021° 14,144' E

56° 57,251' N 021° 14,294' E

**14.2.4 Ierobežotā teritorija Nr. 4:**

57° 02,861' N 021° 23,587' E

57° 02,787' N 021° 24,458' E

Robeža iet pa jūras krasta līniju

56° 59,141' N 021° 21,301' E

56° 59,687' N 021° 20,340' E

57° 00,495' N 021° 20,400' E

57° 02,514' N 021° 22,356' E

**14.2.5 Ierobežotā teritorija Nr. 5:**

57° 05,073' N 021° 25,069' E

Robeža iet pa jūras krasta līniju

57° 03,091' N 021° 24,647' E

57° 03,440' N 021° 23,400' E

57° 04,278' N 021° 22,997' E

57° 04,940' N 021° 23,847' E

**14.2.6 Ierobežotā teritorija Nr. 6:**

57° 20,664' N 021° 17,406' E

57° 20,391' N 021° 18,969' E

57° 19,725' N 021° 19,530' E

57° 18,954' N 021° 19,026' E

57° 18,241' N 021° 15,809' E

57° 18,568' N 021° 14,127' E

57° 19,484' N 021° 13,731' E

57° 20,091' N 021° 14,591' E

**14.2.7 Ierobežotā teritorija Nr. 7:**

57° 26,175' N 021° 19,363' E  
57° 25,498' N 021° 21,116' E  
57° 24,347' N 021° 20,391' E  
57° 24,471' N 021° 18,055' E  
57° 25,676' N 021° 17,760' E

**14.2.8 Ierobežotā teritorija Nr. 8:**

57° 29,533' N 021° 16,914' E  
57° 28,795' N 021° 18,583' E  
57° 27,672' N 021° 17,719' E  
57° 27,831' N 021° 15,483' E  
57° 28,984' N 021° 15,136' E

**14.2.9 Ierobežotā teritorija Nr. 9:**

57° 39,803' N 021° 30,547' E  
57° 39,035' N 021° 32,358' E  
57° 37,926' N 021° 31,427' E  
57° 38,091' N 021° 29,246' E  
57° 39,274' N 021° 28,904' E

**14.2.10 Ierobežotā teritorija Nr. 10:**

57° 43,559' N 021° 55,462' E  
57° 42,853' N 021° 57,200' E  
57° 41,857' N 021° 56,735' E  
57° 41,710' N 021° 54,449' E  
57° 42,744' N 021° 53,582' E

**14.2.11 Ierobežotā teritorija Nr. 11:**

57° 42,348' N 022° 06,349' E  
57° 42,375' N 022° 08,293' E  
57° 40,583' N 022° 11,129' E  
57° 39,912' N 022° 11,649' E  
57° 39,294' N 022° 11,298' E

Robeža iet pa jūras krasta līniju

57° 38,505' N 022° 08,338' E  
57° 39,089' N 022° 07,415' E  
57° 41,336' N 022° 05,525' E

**14.2.12 Ierobežotā teritorija Nr. 12:**

57° 50,494' N 022° 41,000' E  
57° 49,810' N 022° 42,311' E  
57° 48,872' N 022° 41,922' E  
57° 47,231' N 022° 38,791' E  
57° 47,243' N 022° 37,096' E  
57° 47,996' N 022° 36,111' E  
57° 48,749' N 022° 36,504' E  
57° 50,224' N 022° 39,171' E

**14.2.13 Ierobežotā teritorija Nr. 13:**

57° 45,933' N 022° 35,608' E  
57° 45,750' N 022° 37,103' E  
57° 45,127' N 022° 37,865' E  
57° 44,433' N 022° 37,650' E  
57° 43,979' N 022° 36,586' E  
57° 44,037' N 022° 35,221' E  
Robeža iet pa jūras krasta līniju  
57° 45,373' N 022° 34,282' E

**14.2.14 Ierobežotā teritorija Nr. 14:**

57° 21,275' N 023° 08,659' E  
57° 20,625' N 023° 10,560' E  
57° 19,548' N 023° 10,081' E  
57° 19,309' N 023° 08,413' E  
Robeža iet pa jūras krasta līniju  
57° 21,052' N 023° 07,655' E

**14.2.15 Ierobežotā teritorija Nr. 15:**

57° 11,464' N 024° 14,422' E  
57° 10,743' N 024° 16,187' E  
57° 09,627' N 024° 15,349' E  
57° 09,743' N 024° 13,123' E  
57° 10,946' N 024° 12,757' E

**14.2.16 Ierobežotā teritorija Nr. 16:**

57° 17,554' N 24° 021,854' E  
57° 17,400' N 024° 23,703' E  
57° 16,594' N 024° 24,379' E  
57° 14,695' N 024° 23,612' E  
57° 14,155' N 024° 22,287' E  
57° 14,431' N 024° 20,658' E  
57° 15,159' N 024° 20,119' E  
57° 16,910' N 024° 20,771' E

**14.2.17 Ierobežotā teritorija Nr. 17:**

57° 19,990' N 024° 22,508' E  
57° 19,201' N 024° 24,007' E  
57° 18,111' N 024° 23,013' E  
57° 18,366' N 024° 20,782' E  
57° 19,421' N 024° 20,519' E

**14.2.18 Ierobežotā teritorija Nr. 18:**

57° 28,733' N 024° 21,286' E  
57° 28,026' N 024° 23,029' E  
57° 26,902' N 024° 22,279' E  
57° 27,006' N 024° 19,992' E  
57° 28,233' N 024° 19,652' E

**14.2.19 Ierobežotā teritorija Nr. 19:**

57° 39,111' N 024° 20,493' E  
57° 38,420' N 024° 22,256' E  
57° 37,289' N 024° 21,536' E  
57° 37,401' N 024° 19,180' E  
57° 38,604' N 024° 18,866' E

**14.2.20 Ierobežotā teritorija Nr. 20:**

57° 41,921' N 024° 19,288' E  
57° 41,167' N 024° 21,095' E  
57° 40,054' N 024° 20,207' E  
57° 40,281' N 024° 17,862' E  
57° 41,279' N 024° 17,548' E

**14.2.21 Ierobežotā teritorija Nr. 21:**

57° 46,282' N 024° 18,715' E  
57° 45,573' N 024° 20,461' E  
57° 44,452' N 024° 19,681' E  
57° 44,554' N 024° 17,380' E  
57° 45,697' N 024° 16,950' E

## 15. Normatīvie akti

[www.likumi.lv](http://www.likumi.lv) ir tiesību aktu vietne, kurā tiek nodrošināta brīva un bezmaksas piekļuve sistematizētiem Latvijas Republikas tiesību aktiem. Vietnē, ko uztur un attīsta oficiālais izdevējs „Latvijas Vēstnesis”, pieejama jaunākā informācija par tiesību aktiem un to izmaiņām.

Izvilums no “Jūrlietu pārvaldes un jūras drošības likums”

[...]

IV nodaļa

Kuģošanas režīms Latvijas ūdeņos

### 41. pants. Kuģu satiksmes vadības sistēmas

(1) Lai sekmētu kuģošanas drošību, cilvēku dzīvības un jūras vides aizsardzību, kā arī kuģu satiksmes efektivitāti ostu pieejās un ostu akvatorijās, ostu pārvaldes izveido un uztur kuģu satiksmes vadības sistēmas saskaņā ar SOLAS konvencijas V nodaļas 12.noteikumu.

(2) Kuģu satiksmes vadības sistēmu darbības zonas un izmantošanas kārtību nosaka attiecīgo ostu noteikumos un izziņo navigācijas izdevumā "Paziņojumi Jūrniekiem".

(3) Kuģu satiksmes vadības sistēmas darbības zonā kuģi ievēro:

- 1) attiecīgās ostas noteikumos paredzēto kuģošanas un ziņošanas kārtību;
- 2) kuģu satiksmes vadības operatoru ieteikumus.

#### **41.<sup>1</sup> pants. Ar kuģa ienākšanu ostā un izešanu no tās saistītās ziņošanas formalitātes**

(1) Ar kuģa ienākšanu ostā un izešanu no tās saistītās ziņošanas formalitātes (turpmāk — ostu formalitātes) ir:

- 1) paziņošana par kuģa ienākšanu ostā un izešanu no tās;
- 2) paziņošana par bīstamu un piesārņojošu kuģa kravu;
- 3) paziņošana par kuģa atkritumiem;
- 4) aizsardzības informācijas deklarācijas iesniegšana;
- 5) paziņošana par personām, kas nokļuvušas un uzturas uz kuģa nelegāli;
- 6) ziņošana saskaņā ar 1965. gada Konvenciju par starptautiskās jūras satiksmes atvieglošanu;
- 7) ziņošana saistībā ar robežpārbaudēm;
- 8) ziņošana saistībā ar muitas kontroli;
- 9) ziņošana saistībā ar kravas veterināro, fitosanitāro, pārtikas nekaitīguma, nepārtikas preču drošuma, kā arī kvalitātes un klasifikācijas kontroli robežšķērsošanas vietās;
- 10) ziņošana par nepieciešamību veikt paplašinātu inspekciju ostas valsts kontroles ietvaros;
- 11) ar zvejas darbību un nozvejas uzraudzību saistītā ziņošana pirms zvejas kuģa ienākšanas ostā.

(2) Kuģim ienākot Latvijas ostā vai izejot no tās, ostu formalitāšu kārtošana pienākums ir kuģa īpašniekam, valdītājam, kapteinim vai kuģa īpašnieka, valdītāja vai kapteiņa pilnvarotam kuģa aģentam.

(3) Kārtību, kādā notiek ostu formalitāšu kārtošana, nosaka Ministru kabinets.

#### **41.<sup>2</sup> pants. Starptautiskā kravu loģistikas un ostu informācijas sistēma (SKLOIS)**

(1) Starptautiskā kravu loģistikas un ostu informācijas sistēma (SKLOIS) ir valsts informācijas sistēma, kas nodrošina kuģošanas informācijas centralizētu un elektronisku apmaiņu, lai jūras satiksmi padarītu efektīvāku.

(2) Starptautiskā kravu loģistikas un ostu informācijas sistēma (SKLOIS) pilda nacionālās *SafeSeaNet* sistēmas funkcijas un nodrošina informācijas apmaiņu ar Eiropas Savienības *SafeSeaNet* sistēmu.

(3) Starptautiskajā kravu loģistikas un ostu informācijas sistēmā (SKLOIS) iekļaujamo informāciju un tās aprites kārtību, šīs sistēmas lietotājus, kārtību, kādā tiem tiek piešķirtas un anulētas piekļuves tiesības, kā arī šo tiesību apjomu nosaka Ministru kabinets.

#### **41.<sup>3</sup> pants. Automātiskās identifikācijas sistēma (AIS) un Tālās darbības identifikācijas un sekošanas (LRIT) sistēma**

(1) Automātiskās identifikācijas sistēma (AIS) ir SOLAS konvencijā noteiktā identifikācijas un sekošanas sistēma, kas automātiski sniedz informāciju par kuģi citiem kuģiem un institūcijām krastā.

(2) Tālās darbības identifikācijas un sekošanas (LRIT) sistēma ir SOLAS konvencijā noteiktā identifikācijas un sekošanas sistēma, kas nodrošina kuģu identifikāciju un sekošanu tiem lielos attālumos.

(3) Ministru kabinets nosaka:

- 1) Automātiskās identifikācijas sistēmas (AIS) krasta sakaru tīkla darbības nodrošināšanas, kā arī šīs sistēmas datu izmantošanas un aprites kārtību;
- 2) Tālās darbības identifikācijas un sekošanas (LRIT) sistēmas darbības nodrošināšanas kārtību, tai skaitā sistēmā iesaistīto personu pienākumus.

#### **42. pants. Ziņojumi par kuģu sadursmi**

Ja kuģis cietis sadursmē vai izraisījis sadursmi Latvijas ūdeņos, kuģa kapteinis, kuģa īpašnieks, aģents vai cita persona, kurai ir informācija par kuģa sadursmi, nekavējoties par to ziņo Krasta apsardzei vai tuvākās ostas kapteinim.

#### **43. pants. Kuģu sadursmju novēršanas noteikumi**

- (1) Kuģu un hidroplānu kapteiņi Latvijas ūdeņos ievēro COLREG konvencijas prasības.
- (2) Atbilstoši COLREG konvencijas prasībām Ministru kabinets var noteikt īpašu kuģošanas kārtību atsevišķos ostu rajonos un ar tiem saistītajos ūdeņos, nemazinot kuģošanas drošību.

**44. pants. Kuģa aizturēšana jūrā**

(1) Lai nodrošinātu normatīvo aktu un Latvijai saistošo starptautisko līgumu izpildi Latvijas ūdeņos ārpus ostas akvatorijas, Krasta apsardze var kontrolēt, pārbaudīt un aizturēt kuģi atbilstoši Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada Jūras tiesību konvencijai.

(1<sup>1</sup>) Lai nodrošinātu normatīvo aktu un Latvijai saistošo starptautisko līgumu izpildi, kā arī stiprinātu valsts drošības un aizsardzības spējas, Latvijas ūdeņos ārpus ostas akvatorijas esošo kuģu kontrolē, pārbaudē un aizturēšanā var iesaistīt Ziemeļatlantijas līguma organizācijas (NATO) un Eiropas Savienības (ES) dalībvalsts karakuģus. Veicot minētos uzdevumus, Ziemeļatlantijas līguma organizācijas (NATO) un Eiropas Savienības (ES) dalībvalsts karakuģiem un to amatpersonām ir visas Krasta apsardzes un tās amatpersonu tiesības un pienākumi.

(2) Ministru kabinets nosaka kuģu kontroles, pārbaudes un aizturēšanas kārtību Latvijas ūdeņos.

**45. pants. Radioziņojumi**

(1) Latvijas piekrastes ūdeņos ietilpstošajos GMDSS rajonos Krasta apsardze nodrošina avārijas (MAYDAY), steidzamības (PAN-PAN) un regulārus jūras drošības (SECURITEE) ziņojumus, kā arī meteoroloģisko prognožu pārraides atbilstoši SOLAS konvencijas, SAR konvencijas, Starptautiskās aviācijas un jūras meklēšanas un glābšanas rokasgrāmatas un Starptautiskā radiosakaru reglamenta prasībām. Koordinācijas centrs (MRCC) saņem kuģa aizsardzības trauksmes signālu un kuģu sniegto aizsardzības informāciju.

**46. pants. Cilvēku meklēšana un glābšana**

(1) Cilvēku meklēšanas un glābšanas darbus, kā arī palīdzības sniegšanas koordināciju un patvēruma vietas piešķiršanu kuģiem veic Krasta apsardze saskaņā ar SAR konvencijas un Starptautiskās aviācijas un jūras meklēšanas un glābšanas rokasgrāmatas prasībām.

(2) Ministru kabinets izdod noteikumus par meklēšanas un glābšanas darbiem jūrā Koordinācijas centra (MRCC) atbildības rajonā jūras un aviācijas avārijas gadījumos. Minētie noteikumi nosaka kārtību, kādā notiek Krasta apsardzes un citu institūciju sadarbība, Koordinācijas centra (MRCC) un tā apakšcentru darbība, kā arī Latvijas atbildības rajonu.

(3) Krasta apsardze nodrošina Koordinācijas centra (MRCC) un GMDSS krasta sakaru tīkla darbību un meklēšanas un glābšanas operācijās izmanto Nacionālo bruņoto spēku kuģus, gaisakuģus, Aviācijas meklēšanas un glābšanas koordinācijas centru (ARCC), kā arī citus tehniskos līdzekļus atbilstoši operatīvās rīcības plānam.

(4) Krasta apsardze var izveidot Koordinācijas centra (MRCC) apakšcentrus. Ostas kuģu satiksmes dienests (VTS) glābšanas gadījumos tiek uzskatīts par šādu apakšcentru.

(5) Koordinācijas centram (MRCC) un tā apakšcentriem ir jābūt operatīvās rīcības plāniem, kas nosaka kārtību un cilvēku meklēšanā un glābšanā, kā arī palīdzības sniegšanas koordinācijā un patvēruma vietu piešķiršanā kuģiem iesaistītās institūcijas Latvijas atbildības rajonā, ieskaitot ostu akvatorijas.

(6) Jūras vai aviācijas avārijas gadījumā Koordinācijas centram (MRCC) ir tiesības atļaut ārvalstu kuģiem un karakuģiem ienākt Latvijas teritoriālajos ūdeņos, bet gaisakuģiem un militārajiem gaisakuģiem ielidot Latvijas gaisa telpā virs tās teritoriālajiem ūdeņiem, par to operatīvi informējot Aizsardzības ministriju un Ārlietu ministriju.

(7) Uz pasažieru kuģiem, kas veic regulāru satiksmi ilgāk par sešiem mēnešiem un šķērso Latvijas atbildības rajonu, ir jābūt sadarbības plānam cilvēku meklēšanai un glābšanai. Minēto plānu atbilstoši Starptautiskās Jūrniecības organizācijas rekomendācijām izstrādā Krasta apsardze.

**47. pants. Avārijas un briesmu signāli**

(1) Avārijas un briesmu gadījumos lieto COLREG konvencijas un SOLAS konvencijas prasībām atbilstošus signālus.

(2) Šajā pantā noteikto avārijas un briesmu signālu lietošana bez vajadzības ir aizliegta. Par šādu pārkāpumu vainīgās personas saucas pie administratīvās atbildības.

**48. pants. Paziņojumi jūrniekiem un navigācijas brīdinājumi**

(1) Latvijas Jūras administrācija apkopo informāciju par kuģošanas režīma pārmaiņām un pārmaiņām navigācijas aprīkojumā Latvijas ūdeņos un publicē to navigācijas izdevumā "Paziņojumi jūrniekiem".

(2) Krasta apsardze šā panta pirmajā daļā noteikto informāciju un navigācijas brīdinājumus pilnībā vai daļēji iekļauj regulārajos drošības (SECURITEE) ziņojumos.

**48.<sup>1</sup> pants. Kuģošanas līdzekļu satiksme Latvijas iekšējos ūdeņos**

(1) Ministru kabinets nosaka kuģošanas līdzekļu satiksmes kārtību Latvijas iekšējos ūdeņos, tai skaitā prasības satiksmes dalībniekiem un izvietotajām navigācijas zīmēm un ugunīm.

(2) Pašvaldības domei ir tiesības savā administratīvajā teritorijā izdot saistošos noteikumus par papildu nosacījumiem kuģošanas līdzekļu satiksmei Latvijas iekšējos ūdeņos. Pašvaldības dome no Latvijas Jūras administrācijas pieprasa atzinumu par minēto saistošo noteikumu projektu no kuģošanas drošības viedokļa un ņem to vērā.

## V nodaļa

### Jūras negadījumi un jūras incidenti

Šī nodaļa ir Kuģošanas režīma 2.punktā.

## VI nodaļa

### Jūras piesārņojuma novēršana

#### 51. pants. Piesārņojuma novēršana

(1) Kuģa īpašnieks, kuģa kapteinis un jūrā nostiprinātas platformas operators nodrošina piesārņojuma novēršanas noteikumu ievērošanu atbilstoši MARPOL konvencijas un tās pielikumu, Helsinku konvencijas un citu starptautisko tiesību normām.

(2) Kuģa kapteinis nodrošina to, ka pirms kuģa iziešanas no ostas kuģa un kuģa kravas radītie atkritumi tiek nodoti attiecīgās ostas atkritumu pieņemšanas iekārtās saskaņā ar starptautisko normatīvo aktu prasībām.

(3) Latvijas ūdeņos ir aizliegta atkritumu vai citu vielu izgāšana jūrā no kuģiem un jūrā nostiprinātām iekārtām. Šis aizliegums neattiecas uz:

- 1) gultnes padziļināšanas darbos iegūtās grunts izgāšanu jūrā, ja tā notiek saskaņā ar Valsts vides dienesta izdotu atļauju;
- 2) piezvejas un pārzvejas izgāšanu jūrā;
- 3) gadījumiem, kad cilvēkam, kuģim vai jūrā nostiprinātai iekārtai draud bojāeja un vielu izgāšana jūrā ir vienīgā iespēja, kā novērst šos draudus. Vielas izgāžot jūrā, raugās, lai līdz minimumam tiktu samazināts iespējamais apdraudējums cilvēku dzīvībai un veselībai, kā arī kaitējums jūras videi. Jebkura persona, kas konstatē šādu izgāšanas gadījumu, par to ziņo Valsts vides dienestam.

(4) Atkritumu, kā arī ķīmisko vielu un ķīmisko produktu sadedzināšana Latvijas ūdeņos ir aizliegta.

(5) Kravas, pasažieru un apgādes operācijas, ja kuģis atrodas jūrā, atļautas tikai navigācijas izdevumā "Paziņojumi jūrniekiem" izziņotajās enkurvietās, informējot Krasta apsardzi. Bīstamo un piesārņojošo kravu pārkraušanas operācijas no kuģa uz kuģi saskaņo ar Krasta apsardzi, Valsts vides dienestu, attiecīgo muitas iestādi, Latvijas Jūras administrāciju un enkurvietai tuvākās ostas kapteini. Katrs kuģis, veicot minētās operācijas, ir nodrošināts ar avārijas seku likvidācijas plāniem un aprīkojumu, kas ir pietiekams, lai novērstu kaitīgo vielu noplūdes sekas jūrā.

(6) Ostu pārvaldes nodrošina, lai ostās būtu Valsts vides dienesta apstiprināts darbības plāns neparedzēta piesārņojuma gadījumiem.

(7) Naftas vai ķīmisko vielu termināla, pietātnes vai pietātņu grupas operatori nodrošina, ka tiek izstrādāts darbības plāns neparedzētiem piesārņojuma gadījumiem. Šo plānu apstiprina Valsts vides dienests.

(8) Šā panta sestajā un septītajā daļā minētos plānus attiecībā uz ostām izstrādā ostas pārvaldes, attiecībā uz termināliem — to īpašnieki, ņemot vērā 1990.gada Starptautiskās konvencijas par gatavību, reaģēšanu un sadarbību naftas piesārņojuma gadījumā (turpmāk — OPRC konvencija) prasības un Ministru kabineta apstiprinātās tipveida prasības, kuras jāievēro, sagatavojot darbības plānu neparedzētiem piesārņojuma gadījumiem.

#### 52. pants. Ziņojumi par piesārņojumu

(1) Ikvienas personas pienākums ir ziņot Krasta apsardzei vai tuvākās ostas kapteinim par katru gadījumu, kas saistīts ar naftas, bīstamo vai citu kaitīgo vielu noplūdi vai iespējamo noplūdi Latvijas ūdeņos no kuģa, jūrā nostiprinātām iekārtām, ostas termināla vai kāda cita objekta. Krasta apsardze vai ostas kapteinis par to ziņo Valsts vides dienestam.

(2) Latvijas kuģa kapteinis, kura kuģis atrodas ārvalsts ūdeņos, konstatējot šā panta pirmajā daļā minētos gadījumus, nekavējoties par to ziņo tuvākās piekrastes valsts kompetentajai institūcijai.

#### 53. pants. Jūras piesārņojuma likvidācija

(1) Jūras negadījuma dēļ izlijušas naftas un bīstamo vai kaitīgo vielu noplūdes seku likvidācija Latvijas ūdeņos vai to tuvumā tiek veikta saskaņā ar OPRC konvenciju, Helsinku konvenciju un Ministru kabineta apstiprinātu Nacionālo gatavības plānu naftas, bīstamo vai kaitīgo vielu piesārņojuma gadījumiem jūrā.

(2) Piesārņojuma likvidācijas darbus nodrošina un koordinē Krasta apsardze, bet šos darbus ostas akvatorijā koordinē attiecīgās ostas kapteinis, ievērojot ostas darbības plānu naftas piesārņojuma gadījumam.

(3) Šā panta pirmajā daļā minētā jūras piesārņojuma gadījumā Koordinācijas centram (MRCC) ir tiesības atļaut ārvalstu kuģiem un karakuģiem ienākt Latvijas teritoriālajos ūdeņos, bet gaisakuģiem un militārajiem gaisakuģiem ielidot Latvijas gaisa telpā virs tās teritoriālajiem ūdeņiem, par to operatīvi informējot Aizsardzības ministriju un Ārlietu ministriju.

#### **54. pants. Rīcība jūras piesārņojuma gadījumā**

(1) Ja noticis jūras negadījums, kas radījis piesārņojumu vai piesārņošanas draudus Latvijas ūdeņiem vai Latvijas piekrastei vai arī radījis draudus jebkurām ar Latvijas ūdeņiem vai piekrasti saistītām valsts interesēm, Krasta apsardze sadarbībā ar citām kompetentajām institūcijām veic tādus pasākumus, kādus uzskata par nepieciešamiem, lai nepieļautu, mazinātu vai likvidētu piesārņojumu, kā arī jebkurus pasākumus attiecībā uz negadījumā iesaistīto kuģi un tā kravu. Šie pasākumi var ietvert kuģa un tā kravas:

- 1) pārvietošanu;
- 2) glābšanu;
- 3) nogremdēšanu vai iznīcināšanu;
- 4) pārņemšanu savā kontrolē.

(2) Krasta apsardze pēc saskaņošanas ar kuģa īpašnieku var dot rīkojumu Latvijas kuģa kapteinim doties uz negadījuma vietu un veikt jūras piesārņojuma nepieļaušanai, mazināšanai vai likvidācijai nepieciešamās darbības.

(3) Izpildot šajā pantā minētos rīkojumus, katrai personai jāpieliek visas pūles, lai novērstu vai mazinātu briesmas, kas apdraud cilvēku dzīvību.

(4) Veicot šajā pantā minētos pasākumus, Krasta apsardze, Valsts vides dienests un citas kompetentās institūcijas ievēro 1969. gada Starptautiskās konvencijas par iejaukšanās tiesībām atklātā jūrā naftas piesārņojuma gadījumā, tās 1973. gada Protokola par iejaukšanās tiesībām atklātā jūrā citu vielu, kas nav nafta, izraisīta piesārņojuma gadījumā un tā pielikuma prasības.

(5) Ja neatbilstība jūrlietas reglamentējošo normatīvo aktu prasībām vai kāda informācija rada aizdomas, ka kuģis, kas labprātīgi atrodas Latvijas ostā vai ārzonās terminālā, ir iesaistījies vai iesaistās naftas, bīstamu vai citu kaitīgu vielu noplūdē Latvijas ūdeņos, ostās, starptautiskai kuģošanai izmantotajos jūras šaurumos, tad, ievērojot 1982. gada ANO Jūras tiesību konvencijas III daļas 2.nodaļā noteikto tranzīta režīmu, tiktāl, ciktāl šādi jūras šaurumi ir kādas dalībvalsts jurisdikcijā un atklātā jūrā, Krasta apsardze, Valsts vides dienests vai cita kompetenta institūcija nodrošina atbilstošas pārbaudes veikšanu saskaņā ar normatīvajiem aktiem, kuri reglamentē šādu pārbaudu veikšanu, ņemot vērā attiecīgas Starptautiskās Jūrniecības organizācijas pamatnostādnes.

(6) Ja šā panta piektajā daļā minētajā pārbaudē tiek atklāti fakti, kas varētu norādīt uz šā likuma 51. panta trešajā daļā noteiktā aizlieguma pārkāpumu, Valsts vides dienests par to informē attiecīgās Eiropas Savienības dalībvalsts (turpmāk — dalībvalsts) kompetentās iestādes un karoga valsts iestādes.

(7) Ja naftas, bīstamo vai citu kaitīgu vielu noplūde notiek Latvijas teritoriālajos ūdeņos, Latvijas ekskluzīvajā ekonomiskajā zonā vai līdzvērtīgā zonā, kas izveidota saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, starptautiskai kuģošanai izmantotajos jūras šaurumos un ja kuģis, kuru tur aizdomās par šo noplūdi, nepiestāj dalībvalsts ostā, kurai ir informācija par iespējamo noplūdi, tad, ievērojot 1982. gada ANO Konvencijas par jūras tiesībām III daļas 2.nodaļā noteikto tranzīta režīmu, tiktāl, ciktāl šādi jūras šaurumi ir kādas dalībvalsts jurisdikcijā un atklātā jūrā, piemēro šādu nosacījumu:

- 1) ja nākamā osta, kurā kuģis piestāj, ir kādā citā dalībvalstī, Valsts vides dienests, sadarbojoties ar attiecīgās dalībvalsts kompetento institūciju, veic šā panta piektajā daļā minētās pārbaudes un lemj par atbilstīgiem pasākumiem saskaņā ar normatīvajiem aktiem attiecībā uz šādu noplūdi;
- 2) ja nākamā osta, kurā kuģis piestāj, ir tādas valsts osta, kas nav dalībvalsts, Valsts vides dienests veic nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka nākamā osta, kurā kuģis piestāj, ir informēta par iespējamo noplūdi, un lūdz nākamās ostas valsts kompetento institūciju veikt atbilstīgus pasākumus saskaņā ar normatīvajiem aktiem attiecībā uz šādu noplūdi.

(8) Ja kuģim, kas atrodas Latvijas ostā, kuģo Latvijas teritoriālajos ūdeņos vai starptautiskai kuģošanai izmantotajos jūras šaurumos, ir bijusi noplūde, tad, ievērojot 1982. gada ANO Jūras tiesību konvencijas III daļas 2.nodaļā noteikto tranzīta režīmu, tiktāl, ciktāl šādi jūras šaurumi ir kādas dalībvalsts jurisdikcijā, Krasta apsardze sadarbībā ar Valsts vides dienestu atbilstoši



normatīvajiem aktiem uzsāk pārkāpuma izmeklēšanu, ja nepieciešams, aizturot kuģi līdz apstākļu noskaidrošanai un garantijas saņemšanai no kuģa īpašnieka, aģenta vai apdrošinātāja par piemēroto soda naudu samaksu un videi nodarīto zaudējumu atlīdzināšanu.

(9) Valsts vides dienests šā panta septītajā un astotajā daļā minētajos gadījumos nekavējoties informē par notikušo Latvijas Jūras administrāciju un Transporta nelaimes gadījumu un incidentu izmeklēšanas biroju.

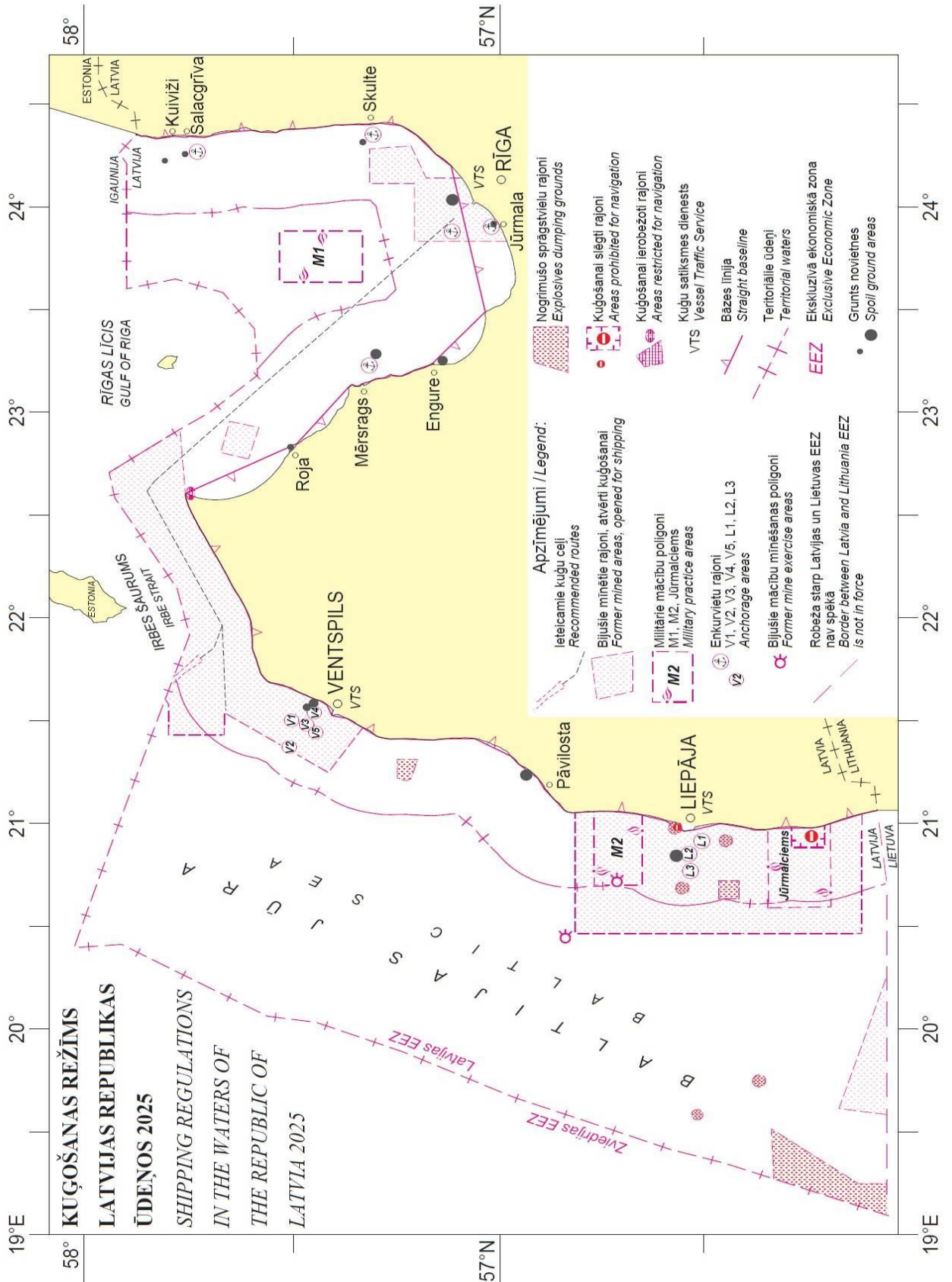
**55. pants. Kompensācijas saņemšanas nosacījumi**

(1) Persona, kurai piesārņojuma dēļ nodarīti zaudējumi vai piesārņojuma likvidācijas procesā radušies izdevumi atbilstoši 1992. gada Starptautiskās konvencijas par starptautiskā fonda nodibināšanu naftas piesārņojuma radīto zaudējumu kompensācijai (turpmāk — Fonda konvencija) nosacījumiem, var pieprasīt kompensāciju no šā fonda.

(2) Visos gadījumos, kad nav piemērojama Fonda konvencija, to skaitā piesārņojuma draudu novēršanas gadījumā, persona, kurai radušies izdevumi sakarā ar piedalīšanos pasākumos, kas veikti atbilstoši šā likuma 54. pantā noteiktajiem rīkojumiem, ir tiesīga pieprasīt atlīdzību no piesārņojuma draudu izraisītāja Civilprocesa likumā noteiktajā kārtībā.

[...]

### 16. Shēma – Kuģošanas režīms Latvijas Republikas ūdeņos



## 17.1. Pielikums

### HELCOM hidrogrāfisko mērījumu plāns

Latvijas ūdeņiem ir HELCOM (Baltijas jūras vides aizsardzības komisija – Helsinku Komisija) hidrogrāfisko mērījumu plāns ar I un II kategoriju (CAT I un CAT II), ko izmanto kravas un pasažieru pārvadājumiem.



\*\*\*

**HIDROGRĀFIJAS DIENESTS**

# SHIPPING REGULATIONS

## 1. General provisions

**1.1** The present Shipping Regulations applies to the waters of the Republic of Latvia in the Baltic Sea and Gulf of Riga (hereinafter – Latvian waters). This issue of Notices to Mariners supersedes the “Shipping Regulations”, as published in NtM 001/2024.

**1.2** All foreign ships are free to navigate through the territorial sea of the Republic of Latvia observing the principle of uninterrupted innocent passage and using sea lanes and recommended routes, where applicable, without prejudice to the interests and security of the Republic of Latvia.

**1.3** All Latvian flagged ships have a freedom of navigation in Latvian waters complying with the requirements of regulatory enactments.

**1.4** The freedom of navigation in certain areas of the Latvian waters may be temporarily restricted or prohibited to all ships during the military exercises or because of other security reasons. Information on restrictions is promulgated beforehand in the NAVTEX system, Maritime Safety Information (MSI) broadcasts (see paragraph 6) and in the “Notices to Mariners”.

**1.5** All ships may perform cargo, passengers or ship supply operations at sea only in designated anchorages (see paragraph 8) or in the position as prescribed by Harbour Master of the relevant port. This does not apply to the ship to ship transfer of fish and fish products in the Baltic Sea and Gulf of Riga.

**1.6** Passenger or supply (also bunkering) operations shall be carried out at the anchorages within the borders of relevant port only with Harbour Master’s permission. Ships report to the Vessel Traffic Service on commencing, suspending or completing such operations.

**1.7** If the ship-to-ship cargo transfer operations at sea are being planned, shipowners, operators, charterers or their agents shall submit to the Harbour Master of the nearest port the „Application for ship-to-ship cargo transfer operations”, but not later than 48 hours in advance; this application shall be approved by the Coast Guard, the State Environmental Service, the Customs Authority and the Maritime Administration of Latvia Maritime Safety Department (refer to the Cabinet regulations No 1171 of December 21, 2010 „Regulations on use of Latvian waters and shipping regime thereof”).

**1.8** When transfer operations of oil products are carried out, both vessels involved in transfer operation shall complete checklist in accordance with requirements of MARPOL Annex I Regulation 41 and comply with requirements of laws and regulations on marine safety and maritime administration.

**1.9** In the case of the emergency anchorage or drifting within waters of the Republic of Latvia captain, shipowner, operator, charterer or agent shall immediately notify Maritime rescue co-ordination centre (MRCC RIGA) of the Latvian Navy Coast Guard.

**1.10** Winter navigation period in Latvian waters is established from December 15 to April 15. Floating Aids to Navigation may be unreliable during winter or ice navigation period.

**1.11** Electronic chart display and information system – ECDIS. Electronic navigational charts of Latvian waters prepared by the Maritime Administration of Latvia shall be considered as equivalent to nautical paper charts if they are used in relevant certified electronic chart display and information systems (hereinafter – ECDIS systems). The Maritime Administration of Latvia prepares and maintains the electronic navigational charts, navigational publications and their updates.

**1.12** Over the years, IMO has issued a series of complementary circulars on ECDIS and the information needed to be consolidated, where possible, to have ECDIS-related guidance within a single circular. Was issued MSC.1/Circ.1503, 24 July 2015 “ECDIS – GUIDANCE FOR GOOD PRACTICE” that draws together relevant guidance from seven previous ECDIS circulars.

**1.13** In order to increase safety of navigation in the Baltic Sea, HELCOM member states have agreed on systematic re-survey of the main shipping routes and port approaches and have committed to complete the re-surveys of areas of CAT I and II with the dense traffic by 2030. For the HELCOM re-survey plan for the Latvian waters refer to Annex 1.

**1.14** According to the IMO circular SN.1/Circ.244/Rev.1 “GUIDANCE ON THE USE OF THE UN/LOCODE IN THE DESTINATION FIELD IN AIS MESSAGES” it is recommended to use the UN/LOCODE in the Automatic Identification System (AIS) destination field.

**1.15** Notification of loss or discharge of fishing gear. The accidental loss or discharge of fishing gear as provided for in regulations 7.1.3 and 7.1.4 of MARPOL Annex V in waters under Latvian jurisdiction and which poses a significant threat to the marine environment or navigation shall be notified in accordance with regulations 10.6 of MARPOL Annex V to Maritime Administration of Latvia using Form of the Navigational Warning Note attached to the NtM booklet.

## 2. Reporting on accidents at sea

### 2.1 Extract from the “Maritime Administration and Marine Safety Law”

[...]

#### Chapter V

#### Marine Casualties and Marine Incidents

##### Section 49. Definition of Marine Casualty and Marine Incident

A marine casualty and marine incident are defined in the Code of the International Standards and Recommended Practices for a Safety Investigation into a Marine Casualty or Marine Incident (Casualty Investigation Code) of the International Maritime Organization.

##### Section 50. Investigation of Marine Casualties and Marine Incidents in the Maritime Safety Aspect

(1) Investigation of marine casualties and marine incidents is defined in the Code of the International Standards and Recommended Practices for a Safety Investigation into a Marine Casualty or Marine Incident (Casualty Investigation Code) of the International Maritime Organization. Such investigation is not related to determination of fault or liability of the parties involved in the marine casualty or marine incident.

(2) The procedures for investigating marine casualties and marine incidents from the point of view of maritime safety shall be determined by the Cabinet.

##### Section 50.<sup>1</sup> Reporting of Marine Casualty and Marine Incident

(1) A master of the ship, a ship-owner or his or her authorised person, any institution, as well as any other natural or legal person who has received information regarding a marine casualty or marine incident shall notify the Coast Guard thereof without delay. The Coast Guard shall notify the received information without delay to the Transport Accident and Incident Investigation Bureau, the Maritime Administration of Latvia, the State Police, as well as, if there is a possibility of environmental pollution, - to the State Environmental Service, but, if there is a possibility of environmental pollution on the coast - the State Fire-fighting and Rescue Service.

(2) When a marine casualty or marine incident, in which a Latvian ship is involved, has occurred in the territorial or internal waters of other State, a master of the ship, a ship-owner or his or her authorised person shall notify a competent authority of the coastal State without delay in addition to the requirements laid down in Paragraph one of this Section

(3) The Transport Accident and Incident Investigation Bureau shall notify the competent authorities of other substantially interested States without delay regarding any marine casualty or marine incident in which a Latvian ship is involved or which has occurred in the territorial or internal waters of Latvia.

(4) The notification regarding marine casualty or marine incident shall contain as much of the following information as is readily available:

- 1) the name and the flag State of the ship;
- 2) the IMO ship identification number;
- 3) the nature of the casualty or incident;
- 4) the position of the casualty or incident;
- 5) time and date of the casualty or incident;
- 6) the number of any seriously injured or killed persons;
- 7) consequences of the casualty or incident to individuals, property and the environment;
- 8) the data of any other ship involved in the casualty or incident.

[...]

### 2.2 Maritime rescue co-ordination centre (MRCC Riga) of the Latvian Navy Coast Guard:

Address: Meldru iela 5a, Riga, LATVIA, LV-1015  
**115; +371 67 323 103** (emergency);  
 Phone: +371 29 476 101  
 Fax: +371 67 320 100

INMARSAT-C: 580 427518510: MRCC / ISPS / MAS  
SKLOIS/MAS +371 67 082 064  
In the COSPAS-SARSAT system MRCC Riga is SPOC Latvia  
Registered Inmarsat RescueNet user.  
E-mail: [sar@mrcc.lv](mailto:sar@mrcc.lv), [isps1@mrcc.lv](mailto:isps1@mrcc.lv)  
Home page: [www.mrcc.lv](http://www.mrcc.lv)  
Radio communication: VHF channel 16, MF 2182 kHz  
constant watch on: call sign "Riga Rescue Radio"  
DSC: MMSI number **002750100** on MF 2187.5 kHz and VHF DSC channel 70

### 3. Vessel Traffic Services

All ships shall keep permanent radio watch on VHF channels when approaching or operating in the Vessel Traffic Services (VTS) areas of Latvian ports.

Within the area of Vessel Traffic Services (VTS) vessels shall comply with:

- 1) the rules of shipping and reporting procedures of the relevant port;
- 2) recommendations of the operator of vessel traffic services.

#### 3.1 Riga VTS

While the vessel is entering or leaving the port, crossing VTSC area border in the radius of 10 nautical miles in the sector 270°-020° from Daugavgrīva lighthouse (57°03'57N; 024°01'30E), the vessel Master shall notify the VTSC thereof using VHF Channel 9 or 16. (call sign "Satiksme" or "Riga Traffic").

By use of its technical facilities, the VTSC shall monitor and regulate vessel traffic within the port limits and shall provide services to the traffic participants in accordance with IMO Resolution A.857 (20).

The VTSC shall make video and audio recordings. Video and audio recordings are of a confidential nature; they are the property of the Authority and are stored for 72 hours.

All vessels shall ensure radio communication on VHF Channels 9 and 16; small vessels equipped with VHF radio, as far as practicable, shall ensure radio communication via VHF Channel 9.

VHF Channel 9 shall be used for traffic organization. Within the port VHF Channel 9 may be used only for the vessel traffic monitoring and for calling a vessel. VHF Channel 78 shall be used by the VTSC when one vessel is involved.

Any movement of vessels in the port without the permission of the VTSC shall be prohibited. Only the VTSC may grant permission to start the movement.

Prior to be set in motion, any vessel shall obtain permission from the VTSC via VHF Channel 9. If the vessel has not been set in motion within 15 minutes after obtaining the permission, such permission shall be obtained anew.

Any traffic participant shall follow the VTSC instructions as concerns the order of the traffic, movement elements (speed, vessel course) and anchorage.

The VTSC shall provide the following information services:

- provide information regarding berths, water level, wind, current direction and speed of the River Daugava, the planned vessel entry time, port capacities, and other information related to the safety of navigation;
- hydro-meteorological information to the vessels at their request;
- monitor the operation of navigational equipment and notify traffic participants of changes thereof.

The port and the city's services contact information shall be approved by the Authority and published in the Authority's Web site at [www.rop.lv](http://www.rop.lv). These details upon request are provided by the VTSC operator.

Phone: +371 67082000;

Fax: +371 67322750.

e-mail: [captain@rop.lv](mailto:captain@rop.lv)

### 3.2 Ventspils VTS

VTS controlled area: internal waters of the Ventspils Free Port and outer roadstead area. All ships prior to entering the Ventspils Free Port shall establish radio contact with VTS, movement of ships in the Ventspils Free Port without the permission of VTS is strictly forbidden. VTS and Shore-Based Radar Service operates 24 hours. VTS may designate a different channel for further communication after the initial contact. VHF channel 9, 16 and 67, call sign "Ventspils Vessels Traffic"  
 Phone: +371 63621040;  
 Fax: +371 63623176.  
 e-mail: [mts@vbp.lv](mailto:mts@vbp.lv)

### 3.3 Liepāja VTS

VTS controlled area: Outer Roadstead of the Port of Liepāja and Avanport (inner roadstead), Brīvosta (Free-port), Ziemas osta (Winter Harbour), Trade canal (up to the bridge with tram traffic), Karosta canal and Tosmare basin. The VTS shall monitor and regulate the traffic within the Port area and provide ships with information regarding navigation and meteorological conditions. Any ship movement within Port area limits without the VTS permit is prohibited. Ships shall ensure permanent radio communication with the VTS from the moment of receiving a permit to enter the Port, up until leaving the Port borders, within the Port area, lying on anchor, sailing or drifting on the inner or outer roadstead. The anchorage place in the port area shall be specified by the VTS. Ship with the GT less than 300, shall apply for a permit to enter the Port not closer than 3 nautical miles from the entrance to the Port. VHF channel 16 and 11, call sign - "Liepaja Traffic". Channel 11 - for the call up and operation; weather reports and forecasts, local navigation warnings, which are provided by the VTS every day at 08:05 and at 20:05 Local Time. The wind, gale and storm warnings are broadcasted upon receipt.  
 Phone: +371 634 25 180; +371 25621152  
 e-mail: [mts@lsez.lv](mailto:mts@lsez.lv)

## 4. Provision of places of refuge for ships in emergency

Extract from Cabinet Regulation No 1171, "**Regulations on use of Latvian waters navigational regime in thereof**", adopted on December 21, 2010

[...]

33. If a ship requires a compulsory stop or anchoring in Latvian waters, the master, owner, operator or charterer of the ship or agent thereof shall notify the Coordination Centre about it without delay.
34. The Coordination Centre shall draw up a plan for provision of refuge for ships in need of assistance in Latvian waters. The referred to plan shall include the following information:
- 34.1. the authorities responsible for receiving and handling alerts;
  - 34.2. the competent authority responsible for assessing the situation and taking a decision on acceptance of a ship in the place of refuge selected;
  - 34.3. the coastline of Latvia and all elements (including environmental, economic and social factors and natural conditions) facilitating a prior assessment and rapid decision regarding the place of refuge for a ship;
  - 34.4. the assessment procedures in order to ascertain whether a ship should be accepted in a place of refuge;
  - 34.5. the resources and equipment suitable for assistance, rescue and combating pollution;
  - 34.6. procedures for international coordination and decision-making;
  - 34.7. the financial guarantee and liability procedures in place for ships accommodated in a place of refuge.
35. The Ministry of Defence, the Ministry of Transport, the Ministry of the Interior and the Ministry of Health shall enter into an interdepartmental agreement regarding provision of places of refuge for ships in need of assistance. The Ministry of Defence shall publish the following information in the newspaper *Latvijas Vēstnesis* [the official Gazette of the Government of Latvia]:
- 35.1. the main technical parameters and contact information of the places of refuge;
  - 35.2. a list of tugs, oil collectors and other ships of auxiliary fleet, as well as other technical means and equipment used in rescue operations, the main technical parameters and contact information;
  - 35.3. commercial companies of ship repair, which may provide services to a ship in a critical situation, the main technical parameters and contact information thereof;

- 35.4. the main technical parameters and contact information of the technical means at the disposal of the State Fire-fighting and Rescue Service;
- 35.5. the contact information of the State Emergency Medical Service and such medical institutions, the aid of which may be required in relation to the critical situation of the ship;
- 35.6. the authorities responsible for receiving and handling alerts and contact information.
36. The Coordination Centre, on the basis of a preliminary assessment of situation in accordance with the plan referred to in Paragraph 34 of this Regulation, shall take a decision regarding acceptance of a ship in a place of refuge. The Coordination Centre shall ensure granting of a place of refuge (Annex 3) to the ship if it deems that granting of such refuge is the best possible action in order to ensure the protection of human life and the environment.
37. The Coordination Centre shall, upon the request of neighbouring countries, provide them the relevant information included in the plan referred to in Paragraph 34 of this Regulation.
38. In implementing the procedures provided for in the plan referred to in Paragraph 34 of this Regulation, the Coordination Centre shall ensure the availability of the necessary information to the parties involved in the procedures.
39. Upon the request of the Coordination Centre persons who receive information in accordance with Paragraphs 37 and 38 of this Regulation shall observe the confidentiality obligations in relation to the information received.
40. A ship, which due to a critical situation has been granted a place of refuge in Latvian waters, shall pay all expenditure related thereto, including the port fee and the fee for services, as well as for the losses caused to the port, the environment and third persons.
41. The master of the ship, owner or operator of the ship shall be responsible for the safety of the ship, which has been granted a place of refuge in Latvian waters due to a critical situation. [...]

Annex 3  
Cabinet Regulation No 1171

#### Places of refuge in Latvian waters

No	The name of the place of refuge and the responsible institution	Geographical position	Main restrictions of the places of refuge		
			Maximum draught and length of a ship	Unfavorable wind direction	Distance from densely populated place
1.	Port of Liepāja Liepāja Port Authority	56°32'N 020°59'E	Berth No 43 9.5–200 m	W	0.3–1.0 km
2.	Liepāja Port anchorage L3 Liepāja Port Authority	56°32'N 020°46'E	18 m	S–W–N	15.0 km
3.	Port of Riga Riga Freeport Authority	57°03'N 024°04'E	Berth No ZO14 5.6 – 105m	NW (in gates)	0.5 km
4.	Riga Port anchorage Riga Freeport Authority	57°07'N 023°52'E	25 m 15m in Irbe strait	NW–NE	11.0 km
5.	Port of Ventspils Ventspils Freeport Authority	57°24'N 021°32'E	Berth No 37 12.5–200 m	N–NW	0.3 km
6.	Ventspils Port anchorage V2 Ventspils Freeport Authority	57°31'N 021°22'E	20 m	S–W–N	16.0 km
7.	Anchorage “The lee of Kolka” Coast Guard (shall not be provided in case of oil leakage)	57°42'N 022°45'E	30 m 15m in Irbe strait	NE–E–SE	40.0 km

**Note.**

A specific place of refuge is provided by Maritime rescue co-ordination centre (MRCC RIGA) of the Latvian Navy Coast Guard according to the information received, in-depth analysis of the situation and appraisal of risks.



## 5. Maritime Safety Information

- 5.1** Maritime Safety Information (MSI) includes the Navigational Warnings, Gale Warnings, Warnings on other Dangerous Meteorological Phenomena and Weather Forecasts.
- 5.2** MSI is transmitted by MRCC Riga (see para 2.2.) on VHF channel 71 with a notification in advance on VHF channels 70 (DSC) and 16. Broadcasting is performed in English and Latvian languages as follows:
- 5.2.1** MSI (Navigational Warnings first followed by Weather Forecast) is transmitted at 07:03hrs and 15:03hrs Local Time (UTC+3 – summer, UTC+2 – winter).
- 5.2.2** Urgent Navigational Warnings are transmitted immediately on receiving them and then included in next MSI messages transmitted according to para 5.2.1.
- 5.2.3** Gale Warnings and Warnings on other Dangerous Meteorological Phenomena – on receiving at 33<sup>rd</sup> minute of current hour or 03<sup>rd</sup> minute of next hour and has been repeated in half of hour after the first broadcasting. In case these warnings remain valid they are transmitted regularly according para 5.2.1.
- 5.3** Navigational Warnings are repeated four days, unless provided otherwise by the National MSI Co-ordinator of the Latvian Hydrographic Service. In case there are no new Navigational Warnings, Co-ordinator of MRCC in charge gives a notice about it during MSI broadcastings according to para 5.2.1. prior to Weather Forecast.
- 5.4** Co-ordinator of MRCC RIGA in charge may transmit MSI also on the individual request from any ship or craft.

## 6. Recommended routes

All ships, when proceeding along the fairways listed in this paragraph, are recommended to keep on the starboard side and not to pass beyond the borders of the recommended route. Navigators should be especially cautious:

In the areas where recommended routes are located close to each other;

In the areas of junction of the recommended routes.

### 6.1 North West leg of recommended route of Irbe Strait

No	Position	Two-way route area
1	57°47.17'N 021°43.10'E	
2	57°46.87'N 021°43.32'E	
3	57°44.72'N 021°47.27'E	
4	57°43.73'N 021°49.13'E	
5	57°43.07'N 021°47.45'E	
6	57°45.77'N 021°43.79'E	
7	57°46.97'N 021°41.37'E	
8	57°47.57'N 021°40.96'E	

No	Position	Course, °	Distance (NM)
9	57°43.40'N 021°48.28'E		
		141.0 – 321.0	2.48
10	57°41.48'N 021°51.18'E		
		109.0 – 289.0	3.74
11	57°40.27'N 021°57.77'E		

### 6.2 West leg of recommended route of Irbe Strait

No	Position	Course, °	Distance (NM)
1	57°39.76'N 021°32.88'E		
		088.0 – 268.0	13.38
2	57°40.27'N 021°57.77'E		

### 6.3 East leg of recommended route of Irbe Strait

No	Position	Course, °	Distance (NM)
1	57°40.27'N 021°57.77'E		
		063.0 – 243.0	23.62
2	57°51.04'N 022°36.97'E		
		124.0 – 304.0	1.90
3	57°49.99'N 022°39.88'E		

### 6.4 Recommended route from Irbe Strait to Port of Riga

No	Position	Course, °	Distance (NM)
1	57°49.99'N 022°39.88'E		
		135.8-315.8	60.30
2	57°06.50'N 023°56.94'E		

## 7. Port anchorages

All ships must use the anchorage areas listed in this paragraph, following the instructions of the relevant Vessel Traffic Service (see paragraph 4) or Harbour master. Foreign ships, when it is necessary to anchor outside the anchorage areas listed in this paragraph must obtain permission from the MRCC Riga (see paragraph 1.9.).

### 7.1 Port of Riga anchorage

Name	Position	Depth	Ground	Notes
Anchorage of port of Riga	57°08.82'N 023°51.60'E 57°06.28'N 023°56.01'E 57°05.08'N 023°53.71'E 57°07.61'N 023°49.29'E	27 – 36 m	Sand, mud	Outer roadstead

While anchored in the inner roads, a vessel shall not obstruct navigation of other vessels. Vessels main engine shall be ready for operation if no tugboat is on duty nearby.

### 7.2 Port of Ventspils anchorages

Name	Position	Depth	Ground	Notes
------	----------	-------	--------	-------

V1	57°29.74'N 021°28.48'E 57°31.52'N 021°30.28'E 57°30.79'N 021°31.60'E 57°29.11'N 021°29.78'E	13 – 23 m	Sand, pebbles	For tankers carrying gas and chemical cargo and vessels on quarantine.
V2	57°30.19'N 021°20.90'E 57°31.51'N 021°22.42'E 57°31.21'N 021°23.32'E 57°29.58'N 021°22.67'E	23 – 35 m	Sand, pebbles	For any ship with Harbour masters permission only
V3	57°26.99'N 021°28.58'E 57°28.07'N 021°27.03'E 57°29.39'N 021°28.70'E 57°27.89'N 021°30.68'E	12 – 21 m	Sand, pebbles	For oil and petroleum tankers and dry bulk cargo vessels carrying dangerous cargo (Class 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 according to IMDG code)
V4	57°26.29'N 021°31.00'E 57°27.82'N 021°31.00'E 57°27.82'N 021°33.58'E 57°26.29'N 021°33.58'E	7 – 13 m	Sand, mud	For dry bulk cargo vessels with draught under 5m.
V5	57°26.05'N 021°26.98'E 57°26.64'N 021°24.73'E 57°27.97'N 021°26.28'E 57°26.18'N 021°28.71'E	12 – 22 m	Sand, pebbles	For dry bulk cargo vessels with draught between 5m and 10 m.

Anchoring on shipping lanes, in Outer Harbour and the Venta River channel is forbidden.

When anchoring is completed Master shall communicate to VTS vessel anchorage position or vessels bearing and distance to the Northern mole light – beacon (57°24.49'N 021°31.63'E).

### 7.3 Port of Liepāja anchorages

The place of anchorage is defined by VTS.

Name	Position	Depth	Ground	Notes
L1	56°30.00'N 020°53.00'E 56°30.20'N 020°53.00'E 56°31.00'N 020°56.00'E 56°30.00'N 020°56.00'E	10 – 15 m	Sand	For ships with small tonnage
L2	56°31.20'N 020°50.00'E 56°33.00'N 020°50.10'E 56°33.00'N 020°52.00'E 56°31.60'N 020°52.00'E	10 – 15 m	Sand, pebbles	For ships with medium tonnage with the draught up to 6m
L3	56°30.00'N 020°43.20'E 56°33.20'N 020°44.80'E 56°33.20'N 020°48.00'E 56°31.20'N 020°48.00'E	20 – 25 m	Sand, pebbles	Deep-water anchorage for all ships

In particular cases, the VTS operator shall give permission to drop anchor in the Avant-port to the North of parallel 56°32.80'N.

Launching of floating crafts from the ships, which have been granted Free Practique, and lie on anchor on the inner roadstead, shall be allowed only based on the permit from the VTS.

Ships lying on anchor in the Avant-port must have their main engine in the standby mode for an immediate operation.

Ships lying on anchor in the Avant-port, shall leave it immediately upon the request from the VTS.

### 7.4 Port of Salacgrīva anchorage

Name	Position	Depth	Ground	Notes
Anchorage of port of Salacgriva	57°44.40'N 024°15.00'E 57°44.40'N 024°17.00'E 57°43.20'N 024°17.00'E 57°43.20'N 024°15.00'E	10 – 15 m	Sand, pebbles	Dry cargo

Anchoring is prohibited in port area in places not designated for anchorage and on fairway.

### 7.5 Port of Skulte anchorage

Name	Position	Depth	Ground	Notes
------	----------	-------	--------	-------

Anchorage of port of Skulte	57°18.50'N 024°21.00'E	16 – 18 m	Sand, pebbles	Anchorage with radius 5 cables for ships appointed by Harbour Master's Office
-----------------------------	---------------------------	-----------	---------------	---

Vessels are requested to inform the Harbour Master's Office for the intention of using the anchorage of port Skulte.

### 7.6 Port of Mērsrags anchorage

Name	Position	Depth	Ground	Notes
Anchorage of port of Mērsrags	57°20.02'N 023°12.04'E 57°20.02'N 023°14.04'E 57°18.09'N 023°15.04'E 57°18.09'N 023°13.03'E	7 – 10 m	Sand, pebbles	For all ships

Vessels shall comply with harbour master orders concerning arrangements of movement and speed, anchorage.

### 7.7 Port of Pāvilosta anchorage

Name	Position	Depth	Ground	Notes
Anchorage of port of Pāvilosta	Anchoring is allowed in places near to the entrance of the port where depth is over 10 m, but not closer than 0.5 NM to the leading line and 1Nm to moles	>10 m	Sand, pebbles	

Vessels shall comply with harbour master orders concerning arrangements of movement and speed, anchorage.

### 7.8 Port of Jūrmala anchorage

Name	Position	Depth	Ground	Notes
Anchorage of port of Jūrmala	57°01.58'N, 023°54.20'E 57°01.36'N, 023°54.54'E 57°01.01'N, 023°54.20'E 57°01.36'N, 023°53.85'E	11 – 17 m	Sand, mud	

## 8. Military practice areas

Shipping may be restricted or closed in the Military practice areas during Military Exercises. Information on Exercises is provided in advance on VHF, NAVTEX and Notices to Mariners.

### 8.1 Military practice area „M1” in the Gulf of Riga

57°20.00'N 023°38.00'E  
57°32.00'N 023°38.00'E  
57°32.00'N 023°53.00'E  
57°20.00'N 023°53.00'E

### 8.2 Military practice area „M2” near Port of Liepāja

56°39.10'N 021°02.60'E  
56°39.10'N 020°42.00'E  
56°46.20'N 020°42.00'E  
56°46.20'N 021°03.50'E

### 8.3 Military practice area „Jūrmalciems”

56°20.37'N 020°35.35'E  
56°20.49'N 020°58.35'E  
56°11.19'N 021°00.07'E  
56°11.07'N 020°35.69'E

## 9. Former mined areas, opened for navigation

In these areas ships are not advised to anchor, trawl, dredge, proceed with a slack anchor or conduct other operations near the sea bed, because of danger of mines and other unexploded ordnances may exists.

### 9.1 Off Port of Riga

The area is defined by coastline and lines connecting points:

56°58.89'N 023°49.88'E (shore)  
 57°12.49'N 023°49.88'E  
 57°12.49'N 024°06.78'E  
 57°18.99'N 024°06.78'E  
 57°18.99'N 024°16.88'E  
 57°12.99'N 024°17.78'E  
 57°10.79'N 024°08.38'E  
 57°05.59'N 024°08.38'E (shore)

### 9.2 Southeast from Kolkasrags

The area is defined by lines connecting points:

57°36.49'N 022°46.38'E  
 57°40.49'N 022°48.28'E  
 57°39.19'N 022°57.38'E  
 57°34.99'N 022°55.58'E

### 9.3 In Irbe Strait

The area is defined by coastline and lines connecting points:

57°19.99'N 021°27.88'E (shore)  
 57°24.99'N 021°14.88'E  
 57°39.99'N 021°32.38'E  
 57°39.99'N 021°25.88'E  
 57°47.99'N 021°25.87'E  
 57°47.99'N 021°34.87'E  
 57°48.45'N 021°36.24'E  
 Sea border of the Republic of Latvia  
 57°46.34'N 022°55.03'E  
 57°45.59'N 022°36.38'E (shore)

### 9.4 Off Port of Liepāja

The area is defined by coastline, parallels 56°48.99'N and 56°06.49'N and meridian 020°27.88'E.

### 9.5 Off the sea border with Lithuania

56°02.73'N 019°35.01'E  
 56°09.90'N 019°36.82'E  
 56°02.73'N 020°15.51'E  
 Area continues in waters of Republic of Lithuania.

## 10. Mine exercise areas (disused)

Anchoring and fishing with nets is prohibited, navigation is not recommended.

### 10.1 West from Akmeņrags lighthouse

The area is defined by lines connecting points:

56°48.99'N 020°24.88'E  
 56°51.99'N 020°24.88'E  
 56°51.99'N 020°28.88'E  
 56°48.99'N 020°28.88'E

### 10.2 Southwest from Akmeņrags lighthouse

The area is defined by lines connecting points:

56°41.69'N 020°41.88'E  
 56°44.09'N 020°41.88'E  
 56°44.09'N 020°44.58'E  
 56°41.69'N 020°44.58'E

## 11. Areas prohibited and area restricted for navigation

### 11.1 Areas prohibited for navigation

Areas are prohibited for navigation, fishing and any other activities due to safety considerations.

#### 11.1.1 North from Port of Liepāja

56°33.42'N 020°59.72'E

56°33.28'N 020°58.54'E

56°33.80'N 020°58.76'E

56°33.92'N 020°59.96'E

#### 11.1.2 North from Pape

Shipping is prohibited in the area enclosed by coastline and the lines connecting following points:

56°12.00'N 020°59.50'E

56°12.00'N 020°53.00'E

56°17.00'N 020°53.00'E

56°17.00'N 020°59.20'E

### 11.2 Area restricted for navigation

#### 11.2.1 Historic wreck protection zone

Activities resulting in modification of seabed topography are prohibited within protection zone. The area is enclosed by coastline and line of 500 m radius from the position:

57°44.96'N 022°35.97'E

## 12. Explosives dumping grounds

Anchoring, bottom fishing, underwater works and underwater explosions are prohibited in these areas.

### 12.1 West from the Port of Liepāja

Explosives in the position:

56°31.00'N 019°34.99'E

### 12.2 West from the Port of Liepāja

The area is defined by circle with a radius of 5 Cables from the position:

56°21.79'N 019°44.88'E

### 12.3 Southwest from the Port of Liepāja

The area is defined by lines connecting points:

56°19.99'N 019°16.50'E

56°19.99'N 019°30.88'E

56°06.98'N 019°14.88'E

56°02.73'N 019°14.88'E

Area continues in waters of Kingdom of Sweden and Republic of Lithuania.

### 12.4 West from the Užava lighthouse

The area is defined by lines connecting points:

57°15.00'N 021°13.20'E

57°15.00'N 021°18.70'E

57°12.00'N 021°18.70'E

57°12.99'N 021°13.06'E

57°13.77'N 021°12.44'E

### 12.5 North from the Port of Liepāja

The area is defined by lines connecting points:

56°34.22'N 020°58.27'E

56°34.22'N 021°00.38'E

56°33.47'N 020°59.97'E

56°33.23'N 020°58.27'E

E border of the area matches the coastline.

**12.6 Southwest from the Port of Liepāja**

The area is defined by lines connecting points:

56°27.75'N 020°38.00'E  
 56°27.75'N 020°43.20'E  
 56°24.80'N 020°43.20'E  
 56°24.80'N 020°38.00'E

**12.7 South from the Port of Liepāja**

The area is defined by lines connecting points:

56°27.19'N 020°54.17'E  
 56°27.19'N 020°55.98'E  
 56°26.19'N 020°55.98'E  
 56°26.19'N 020°54.17'E

**12.8 West from the Port of Liepāja**

The area is defined by lines connecting points:

56°33.71'N 020°40.24'E  
 56°33.71'N 020°42.03'E  
 56°32.71'N 020°42.03'E  
 56°32.71'N 020°40.24'E

**13. Spoil ground areas**

Depths may be less and seabed may be mixed or different type than charted.

**13.1 Northwest from Port of Kuiviži**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 2 cables from:

57°48.49'N 024°13.48'E

**13.2 West from Port of Salacgrīva**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 2 cables from:

57°45.60'N 024°15.40'E

**13.3 Northwest from Port of Skulte**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 2.3 cables from:

57°19.99'N 024°18.88'E

**13.4 Off Port of Riga**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 5 cables from:

57°07.00'N 024°02.00'E

**13.5 South from Port of Engure**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 3.5 cables from:

57°08.39'N 023°15.08'E

**13.6 Southeast from Port of Mērsrags**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 5 cables from:

57°18.08'N 023°17.00'E

**13.7 East from Port of Roja**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 2 cables from:

57°30.44'N 022°49.88'E

**13.8 North from Port of Ventspils**

Spoil ground area is defined by lines connecting points:

57°28.39'N 021°33.93'E  
 57°28.02'N 021°34.45'E  
 57°27.63'N 021°33.91'E  
 57°28.02'N 021°33.43'E

**13.9 North from Port of Ventspils**

Spoil ground area is defined by lines connecting points:

57°26.50'N 021°33.83'E  
 57°27.63'N 021°34.88'E  
 57°27.63'N 021°36.15'E  
 57°26.50'N 021°35.08'E

**13.10 Northeast from Port of Pāvilosta**

Spoil ground area is defined by lines connecting points:

56°56.49'N 021°14.33'E  
 56°56.49'N 021°15.88'E  
 56°55.49'N 021°14.38'E  
 56°55.49'N 021°12.88'E

**13.11 Off Port of Liepāja**

Spoil ground area is defined by lines connecting points:

56°35.02'N 020°50.86'E  
 56°34.78'N 020°51.73'E  
 56°33.00'N 020°50.15'E  
 56°33.21'N 020°49.26'E

**13.12 Northwest from Port of Jūrmala**

Spoil ground area is defined by circle with radius of 2 cables from:

57°00.94'N 023°54.99'E

**14. Territories where diving is prohibited and restricted**

A person who wishes to perform research of ship wrecks and other property sunken in Latvian waters shall receive a permit of the State Inspection for Heritage Protection. The referred permit, after co-ordination with the Coast Guard, the State Environmental Service and the Maritime Administration, shall be issued for scientific or archaeological purposes only.

If the research activities include diving in restricted areas, in addition a relevant permit shall be obtained in accordance with the Cabinet Regulation No 133, "Regulation on Marine Diving in Restricted Areas", adopted on March 1, 2016.

**14.1 Areas where diving is prohibited****14.1.1 Prohibited area No. 1:**

57° 15,000'N 021° 13,200'E  
 57° 15,000'N 021° 18,700'E  
 57° 12,000'N 021° 18,700'E  
 57° 12,991'N 021° 13,057'E  
 57° 13,770'N 021° 12,436'E

**14.1.2 Prohibited area No. 2:**

56° 34,220'N 020° 58,274'E  
 56° 34,220'N 021° 00,383'E  
 Border is along the shoreline of the sea  
 56° 33,465'N 020° 59,972'E  
 56° 33,231'N 020° 58,274'E

**14.1.3 Prohibited area No. 3:**

56° 27,750'N 020° 38,000'E  
 56° 27,750'N 020° 43,200'E  
 56° 24,800'N 020° 43,200'E  
 56° 24,800'N 020° 38,000'E

**14.1.4 Prohibited area No. 4:**

56° 27,194'N 020° 54,170'E  
 56° 27,194'N 020° 55,978'E  
 56° 26,194'N 020° 55,978'E



56° 26,194'N 020° 54,170'E

**14.1.5 Prohibited area No. 5:**

56° 33,710'N 020° 40,240'E

56° 33,710'N 020° 42,030'E

56° 32,710'N 020° 42,030'E

56° 32,710'N 020° 40,240'E

**14.1.6 Prohibited area No. 6:**

57° 32,844' N 021° 16,129' E

57° 32,753' N 021° 17,629' E

57° 32,029' N 021° 18,491' E

57° 31,167' N 021° 18,229' E

57° 30,680' N 021° 17,177' E

57° 30,795' N 021° 15,550' E

57° 31,366' N 021° 14,788' E

57° 32,286' N 021° 14,953' E

**14.2 Areas where diving is restricted****14.2.1 Restricted area No. 1:**

56° 50,989' N 020° 59,166' E  
 56° 50,719' N 021° 01,092' E  
 56° 49,587' N 021° 01,372' E  
 56° 49,069' N 020° 59,353' E  
 56° 50,000' N 020° 57,933' E

**14.2.2 Restricted area No. 2:**

56° 54,690' N 021° 08,413' E  
 56° 53,960' N 021° 10,170' E  
 56° 52,839' N 021° 09,363' E  
 56° 52,971' N 021° 07,151' E  
 56° 54,122' N 021° 06,768' E

**14.2.3 Restricted area No. 3:**

56° 57,696' N 021° 16,067' E  
 56° 57,222' N 021° 17,381' E  
 Border is along the shoreline of the sea  
 56° 55,690' N 021° 15,620' E  
 56° 56,271' N 021° 14,144' E  
 56° 57,251' N 021° 14,294' E

**14.2.4 Restricted area No. 4:**

57° 02,861' N 021° 23,587' E  
 57° 02,787' N 021° 24,458' E  
 Border is along the shoreline of the sea  
 56° 59,141' N 021° 21,301' E  
 56° 59,687' N 021° 20,340' E  
 57° 00,495' N 021° 20,400' E  
 57° 02,514' N 021° 22,356' E

**14.2.5 Restricted area No. 5:**

57° 05,073' N 021° 25,069' E  
 Border is along the shoreline of the sea  
 57° 03,091' N 021° 24,647' E  
 57° 03,440' N 021° 23,400' E  
 57° 04,278' N 021° 22,997' E  
 57° 04,940' N 021° 23,847' E

**14.2.6 Restricted area No. 6:**

57° 20,664' N 021° 17,406' E  
 57° 20,391' N 021° 18,969' E  
 57° 19,725' N 021° 19,530' E  
 57° 18,954' N 021° 19,026' E  
 57° 18,241' N 021° 15,809' E  
 57° 18,568' N 021° 14,127' E  
 57° 19,484' N 021° 13,731' E  
 57° 20,091' N 021° 14,591' E

**14.2.7 Restricted area No. 7:**

57° 26,175' N 021° 19,363' E  
 57° 25,498' N 021° 21,116' E  
 57° 24,347' N 021° 20,391' E  
 57° 24,471' N 021° 18,055' E  
 57° 25,676' N 021° 17,760' E

**14.2.8 Restricted area No. 8:**

57° 29,533' N 021° 16,914' E  
 57° 28,795' N 021° 18,583' E  
 57° 27,672' N 021° 17,719' E  
 57° 27,831' N 021° 15,483' E  
 57° 28,984' N 021° 15,136' E

**14.2.9 Restricted area No. 9:**

57° 39,803' N 021° 30,547' E  
 57° 39,035' N 021° 32,358' E  
 57° 37,926' N 021° 31,427' E  
 57° 38,091' N 021° 29,246' E

57° 39,274' N 021° 28,904' E

**14.2.10 Restricted area No. 10:**

57° 43,559' N 021° 55,462' E

57° 42,853' N 021° 57,200' E

57° 41,857' N 021° 56,735' E

57° 41,710' N 021° 54,449' E

57° 42,744' N 021° 53,582' E

**14.2.11 Restricted area No. 11:**

57° 42,348' N 022° 06,349' E

57° 42,375' N 022° 08,293' E

57° 40,583' N 022° 11,129' E

57° 39,912' N 022° 11,649' E

57° 39,294' N 022° 11,298' E

Border is along the shoreline of the sea

57° 38,505' N 022° 08,338' E

57° 39,089' N 022° 07,415' E

57° 41,336' N 022° 05,525' E

**14.2.12 Restricted area No. 12:**

57° 50,494' N 022° 41,000' E

57° 49,810' N 022° 42,311' E

57° 48,872' N 022° 41,922' E

57° 47,231' N 022° 38,791' E

57° 47,243' N 022° 37,096' E

57° 47,996' N 022° 36,111' E

57° 48,749' N 022° 36,504' E

57° 50,224' N 022° 39,171' E

**14.2.13 Restricted area No. 13:**

57° 45,933' N 022° 35,608' E

57° 45,750' N 022° 37,103' E

57° 45,127' N 022° 37,865' E

57° 44,433' N 022° 37,650' E

57° 43,979' N 022° 36,586' E

57° 44,037' N 022° 35,221' E

Border is along the shoreline of the sea

57° 45,373' N 022° 34,282' E

**14.2.14 Restricted area No. 14:**

57° 21,275' N 023° 08,659' E

57° 20,625' N 023° 10,560' E

57° 19,548' N 023° 10,081' E

57° 19,309' N 023° 08,413' E

Border is along the shoreline of the sea

57° 21,052' N 023° 07,655' E

**14.2.15 Restricted area No. 15:**

57° 11,464' N 024° 14,422' E

57° 10,743' N 024° 16,187' E

57° 09,627' N 024° 15,349' E

57° 09,743' N 024° 13,123' E

57° 10,946' N 024° 12,757' E

**14.2.16 Restricted area No. 16:**

57° 17,554' N 024° 021,854' E

57° 17,400' N 024° 23,703' E

57° 16,594' N 024° 24,379' E

57° 14,695' N 024° 23,612' E

57° 14,155' N 024° 22,287' E

57° 14,431' N 024° 20,658' E

57° 15,159' N 024° 20,119' E

57° 16,910' N 024° 20,771' E

**14.2.17 Restricted area No. 17:**

57° 19,990' N 024° 22,508' E

57° 19,201' N 024° 24,007' E

57° 18,111' N 024° 23,013' E

57° 18,366' N 024° 20,782' E

57° 19,421' N 024° 20,519' E

**14.2.18 Restricted area No. 18:**

57° 28,733' N 024° 21,286' E

57° 28,026' N 024° 23,029' E

57° 26,902' N 024° 22,279' E

57° 27,006' N 024° 19,992' E

57° 28,233' N 024° 19,652' E

**14.2.19 Restricted area No. 19:**

57° 39,111' N 024° 20,493' E

57° 38,420' N 024° 22,256' E

57° 37,289' N 024° 21,536' E

57° 37,401' N 024° 19,180' E

57° 38,604' N 024° 18,866' E

**14.2.20 Restricted area No. 20:**

57° 41,921' N 024° 19,288' E

57° 41,167' N 024° 21,095' E

57° 40,054' N 024° 20,207' E

57° 40,281' N 024° 17,862' E

57° 41,279' N 024° 17,548' E

**14.2.21 Restricted area No. 21:**

57° 46,282' N 024° 18,715' E

57° 45,573' N 024° 20,461' E

57° 44,452' N 024° 19,681' E

57° 44,554' N 024° 17,380' E

57° 45,697' N 024° 16,950' E

## 15. Laws and Regulations

[www.likumi.lv](http://www.likumi.lv) is a legislation website ensuring free access to systematized (consolidated) legislation of the Republic of Latvia. The most recent information about changes in the legislation is available on the website maintained and developed by the official publisher Latvijas Vēstnesis.

Extract from the “**Maritime Administration and Marine Safety Law**”

[...]

### Chapter IV

#### Navigation Regime in Latvian Waters

#### Section 41. Ship Traffic Management and Information Systems

(1) In order to facilitate maritime safety, protection of human life and marine environment, as well as the efficiency of vessel traffic in port approaches and port basin, port authorities shall establish and maintain vessel traffic management system in accordance with SOLAS Regulation V/12

(2) Area and procedures in the Vessel Traffic Management System shall be determined by the relevant port regulations and promulgated in the "Notices to mariners."

(3) Within the area of Vessel Traffic Management System vessels shall comply with:

- 1) the rules of shipping and reporting procedures of the relevant port;
- 2) recommendations of the operator of vessel traffic management.

#### Section 41.<sup>1</sup> Reporting formalities for ships arriving in and departing from port

Reporting formalities for ships arriving in and departing from port (hereinafter – port formalities) are:

- 1) reporting of ships arriving in and departing from port;
- 2) reporting on ships dangerous and polluting cargos;
- 3) reporting on ships waste;
- 4) submission of Declaration of security;
- 5) reporting on persons who have stowed away on the ship and remain there illegally;
- 7) reporting in accordance with the FAL Convention (Convention on Facilitation of International Maritime Traffic, 1965, as amended);
- 8) reporting on border checks;

9) reporting on customs control;

reporting on cargos subject to the control of the safety, quality and classification of veterinary, phytosanitary and non-food goods and the harmlessness of foodstuffs at border crossing points;

10) reporting the necessity to perform expanded checks within the scope of port State control;

11) reporting related to fishing operations and monitoring of catches – prior to the entry of a fishing vessel into a port.

Shipowner, possessor, ship's master, or the authorised agent thereof upon ships arriving in and departing from Latvian port are required to keep the port formalities.

The Cabinet shall determine the procedures for the keeping of the port formalities.

#### **Section 41.<sup>2</sup> International freight logistics and port information system (SKLOIS)**

The International Freight Logistics and Port Information System (SKLOIS) is a national information system that ensures the centralised and electronic exchange of maritime information in order to make maritime traffic more efficient.

The International Freight Logistics and Port Information System (SKLOIS) fulfills the functions of the national SafeSeaNet system and ensures the exchange of information with the SafeSeaNet system of the European Union.

the information to be included in the international freight logistics and port information system (SKLOIS) and the procedures for circulation thereof, the users of this system, the procedures by which access rights are granted and revoked, as well as the amount of such rights shall be determined by the Cabinet.

#### **Section 41.<sup>3</sup> Automatic Identification System (AIS) and Long Range Tracking and Identification (LRIT) System**

Automatic Identification System (AIS) is identification and tracking system as defined in the SOLAS Convention, that automatically provides information about the ship to other ships and authorities ashore.

The Long Range Identification and Tracking (LRIT) system is identification and tracking system as defined in the SOLAS Convention that ensures long-range identification and tracking of ships.

The Cabinet shall determine:

- 1) the procedures for ensuring the operation of the automatic identification system (AIS) shore communication network, as well as the procedures for the use and exchange of data in this system;
- 2) the procedures for ensuring the operation of the Long Range Identification and Tracking (LRIT) system, including the duties of persons involved in the system.

#### **Section 42. Notifications Regarding Ship Collisions**

If a ship has been damaged in a collision or caused a collision in Latvian waters, the master of the ship, an owner of the ship, an agent or other person who has information regarding the collision of the ship, shall without delay notify the Coast Guard or the nearest harbour master thereof.

#### **Section 43. Regulations on Prevention of Ship Collisions**

(1) Masters of ships and hydroplanes shall comply with the requirements of the COLREG Convention in Latvian waters. (2) The Cabinet may in compliance with the requirements of the COLREG Convention specify special navigation procedures in separate areas in ports and waters related thereto without reduction of navigation safety.

#### **Section 44. Arrest of a Ship at Sea**

(1) In order to ensure the fulfilment of regulatory enactments and international agreements binding on Latvia in Latvian waters outside the port area, the Coast Guard may control, inspect and arrest a ship in compliance with the 1982 United Nations Convention On the Law of the Sea.

(1<sup>1</sup>) In order to ensure the fulfilment of regulatory enactments and international agreements binding upon Latvia as well as strengthen the State's national defence and security, warships of North Atlantic Treaty Organization (NATO) and Member States of European Union (EU) may be involved in the control, inspection and detention of ships within waters of Latvia outside the port area. In performing above mentioned functions warships of North Atlantic Treaty Organization (NATO) and Member States of European Union and their the officials have the same rights and obligations as have officials of the Coast Guard.

(2) The Cabinet of Ministers shall specify the procedures for the control, inspection and arrest of ships in Latvian waters.

**Section 45. Radio Reports**

(1) In GMDSS areas included in Latvian coastal waters the Coast Guard shall ensure the emergency (MAYDAY), urgency (PAN-PAN) and regular marine safety (SECURITEE) messages, as well as meteorological forecasts in compliance with the requirements of SOLAS Convention, SAR Convention, International Aeronautic and Maritime Search and Rescue Manual and International Radio Communications Standards. The Co-ordination Centre (MRCC) shall receive the ship security alert signal and security information provided by ships.

**Section 46. Search and Rescue of Persons**

(1) The operations for search and rescue of persons as well as co-ordination of assistance and assignment of places of refuge for ships shall be performed by the Coast Guard in accordance with the requirements of the SAR Convention and the International Aeronautic and Maritime Search and Rescue Manual.

(2) The Cabinet shall issue regulations regarding search and rescue in cases of aeronautic and maritime accidents. The referred to regulations shall prescribe the procedures by which co-operation between the Coast Guard and other authorities, the operation of the Co-ordination Centre (MRCC), sub-centres thereof shall be conducted, and specify the Latvian area of responsibility.

(3) The Coast Guard shall ensure the operation of the Co-ordination Centre (MRCC) and GMDSS coast communications network, and utilise the ships and aircraft of the National Armed Forces, the Aeronautic Search and Rescue Co-ordination Centre (ARCC), as well as other technical means in conformity with the emergency action plan.

(4) The Coast Guard may establish sub-centres of the Co-ordination Centre (MRCC). The Vessel Traffic Service (VTS) of a port shall be regarded as such a sub-centre in cases of rescue.

(5) The Co-ordination Centre (MRCC) and sub-centres thereof shall have emergency action plans that prescribe the procedures and the authorities involved in search and rescue of persons as well as co-ordination of rendering of assistance and assignment of places of refuges for ships in the Latvian area of responsibility, including port areas.

(6) In the case of a maritime or aeronautic accident, the Co-ordination Centre (MRCC) has the right to permit foreign ships and warships to enter Latvian territorial waters, as well as aircraft and military aircraft to enter Latvian air space above the territorial waters thereof notifying operationally thereof the Ministry of Defence and the Ministry of Foreign Affairs.

(7) Passenger ships, which are engaged in regular traffic for more than six months and cross the Latvian area of responsibility, shall have a co-operation plan for search and rescue of persons. The referred to plan shall be developed by the Coast Guard in compliance with the recommendations of the International Maritime Organisation.

**Section 47. Emergency and Distress Signals**

(1) In cases of emergency and distress the signals complying with the requirements of the COLREG Convention and SOLAS Convention shall be used.

(2) It is prohibited to use the emergency and distress signals referred to in this Section without need. For such violations, persons at fault shall be subject to administrative liability.

**Section 48. Notices to Seafarers and Navigational Warnings**

(1) The Maritime Administration of Latvia shall summarize information of changes in the navigation regime and navigation equipment in Latvian waters and shall publish this information in publications "Paziņojumi jūrnikiem" [Notices to Mariners].

(2) The Coast Guard shall partly or fully include the information prescribed in Paragraph 1 of this Section in regular safety (SECURITEE) reports.

**Section 48.<sup>1</sup> Vessel Traffic within Internal Waters of Latvia**

(1) The Cabinet shall determine the procedures for the vessel traffic within internal waters of Latvia, including the requirements for traffic participants and established navigation signs and lights.

(2) A local government council has the right to issue binding regulations within the administrative territory thereof regarding additional provisions for the vessel traffic within internal waters of Latvia. The local government council shall request an opinion from the Maritime Administration of Latvia regarding a draft binding regulation from the maritime safety aspect and take it into account.

**Chapter V****Marine casualties and marine incidents**

This chapter is in paragraph 2.

## **Chapter VI**

### **Prevention of Marine Pollution**

#### **Section 51. Pollution Prevention**

(1) A ship-owner, the master of a ship and the operator of an offshore platform shall ensure compliance with the regulations on pollution prevention in conformity with the norms of the MARPOL Convention and Annexes thereof, Helsinki Convention and other norms of international law.

(2) The master of a ship shall ensure that before the ship leaves the port, the waste generated by the ship and ship cargo is placed in the relevant port waste reception facilities in accordance with international regulatory enactment requirements.

(3) It is prohibited to discharge waste or other substances into the sea from ships and offshore equipment in Latvian waters. This prohibition does not apply to:

- 1) the dumping of soil acquired in dredging work into the sea if the dumping is performed in accordance with a permit issued by the State Environment Service;
- 2) dumping of by-catch and over-catch into the sea; and
- 3) cases when a person, a ship or offshore equipment is in danger of being lost and the dumping of substances into the sea is the only possibility of eliminating these threats. In dumping substances into the sea it shall be observed that possible harm to human life and health, as well as the harm to marine environment is reduced to minimum. Any person who determines such a case of dumping shall notify the State Environment Service thereof.

(4) It is prohibited to incinerate waste, as well as chemicals and chemical products in Latvian waters.

(5) Cargo, passengers and supply operations, if the ship is in a sea, are permitted only at anchorage places announced in navigation publication "Paziņojumi jūrnikiem" [Notices to Mariners], notifying the Coast Guard. Ship to ship transfer operations of dangerous and pollution cargoes shall be agreed with the Coast Guard, the State Environment Service, appropriate customs office, the Maritime Administration of Latvia and the nearest harbour master. Each ship in performing the referred to operations shall be ensured with plans for the elimination of consequences of an accident and equipment, which shall be sufficient for the prevention of consequences of possible spillage of hazardous substances in the sea.

(6) Port authorities shall ensure that ports have an operation plan approved by the State Environment Service for cases of unforeseen pollution.

(7) Operators of oil or chemical terminals, a berth or a group of berths shall ensure the drawing up a plan for cases of unforeseen pollution. The State Environment Service shall approve this plan.

(8) The plans referred to in Paragraphs six and seven of this Section in relation to ports shall be drawn up by the port authorities, but in relation to terminals – by their owners taking into account the requirements of the 1990 International Convention on Oil Pollution Preparedness, Response and Co-operation (hereinafter – OPRC Convention) and standard requirements approved by the Cabinet of Ministers which shall be complied with in preparation of an operational plan for unforeseen cases of pollution.

#### **Section 52. Notifications Regarding Pollution**

(1) Every person has a duty to notify the Coast Guard or the nearest harbour master regarding each case, which is related to the spillage or the possible spillage of oil, dangerous or other hazardous substances in Latvian waters from a ship, offshore equipment, a port terminal or any other object. The Coast Guard or the harbour master shall notify the State Environment Service thereof.

(2) The master of a Latvian ship whose ship is in foreign waters upon determining the cases referred to in Paragraph one of this Section shall notify immediately the competent authority of the nearest coastal state thereof.

#### **Section 53. Elimination of Marine Pollution**

(1) The elimination of consequences of oil and dangerous or hazardous substances spilled into the sea due to a marine casualty in Latvian waters or in the proximity thereof shall be performed in accordance with the OPRC Convention, Helsinki Convention and the national contingency plan for cases of oil, hazardous or noxious substances pollution in the sea approved by the Cabinet.

(2) The Coast Guard shall ensure and co-ordinate the work of pollution elimination, but the relevant harbour master shall co-ordinate such work in the port area in compliance with the port operational plan for the case of oil pollution.

(3) In case of the marine pollution referred to in Paragraph one of this Section the Co-ordination Centre (MRCC) has the right to permit foreign ships and warships to enter Latvian territorial waters, but in respect of civil and military aircraft entering Latvian air space above the territorial waters thereof shall operatively notify the Ministry of Defence and the Ministry of Foreign Affairs of such permission.

#### **Section 54. Action in Case of Marine Pollution**

(1) If a marine casualty has occurred, which has caused pollution or threat of pollution to Latvian waters or the seacoast of Latvia or caused a threat to any other State interest related to Latvian waters or seacoast, the Coast Guard in co-operation with other competent institutions shall take such measures as it considers necessary to prevent, reduce or eliminate the pollution, as well as any measures in relation to the ship involved and the cargo thereof. These measures may include the following with regard to the ship and the cargo thereof:

- 1) relocation;
- 2) rescue;
- 3) sinking or destruction; and
- 4) taking over control of the ship

(2) The Coast Guard after co-ordination with a ship-owner may issue an order to the master of a Latvian ship to proceed to the place of an accident and perform necessary activities for the prevention, reduction or elimination of marine pollution.

(3) In implementing the orders referred to in this Section each person shall make every effort to eliminate or reduce the danger, which threatens human life.

(4) In taking the measures referred to in this Section the Coast Guard, the State Environment Service and other competent institutions shall comply with the requirements of the 1969 International Convention Relating to Intervention on the High Seas in Cases of Oil Pollution Casualties, its 1973 Protocol relating to Intervention on the High Seas in Cases of Marine Pollution by Substances other than Oil and Annexes thereof.

(5) If nonconformity with marine regulatory enactments or any information arises suspicion that the ship, voluntary being in the port or offshore terminal of Latvia, has been or is involved in the spillage of oil, dangerous or other hazardous substances in waters of Latvia, ports and straits used for international navigation, the Coast Guard, the State Environment Service or other competent institution, taking into consideration the right of transit passage provided for in the Section 2 of Part III of United Nations Convention on the Law of the Sea, 1982, as far as such straits are under the jurisdiction of any Member State and in deep sea, shall ensure performance of appropriate inspection in line with regulatory enactments regulating performance of such surveys, taking into account appropriate basic regulations of the International Maritime Organization.

(6) If during the survey, referred to in the Paragraph 5 of this Section, facts are discovered indicating possibility of violation of prohibition laid down in the Paragraph 51 of this Law, the State Environment Service shall inform appropriate competent authorities and Flag State authorities of Member States of European Union (hereinafter –Member State).

(7) If the spillage of oil, dangerous or other hazardous substances occurs in territorial waters of Latvia, its exclusive economic zone or equivalent zone established in line with international rights, or in the straits used for international navigation, and the ship, suspected as being responsible for this spillage, is not entering the port of Member State having information on the possible spillage, then taking into consideration the right of transit passage provided for in the Section 2 of Part III of United Nations Convention on the Law of the Sea, 1982, as far as such straits are under the jurisdiction of any Member State and in deep sea, shall be applied following provisions:

- 1) if the next port of call of the ship is in the other Member State, the State Environment Service in co-operation with the competent authority of the appropriate Member State shall perform surveys referred to in the Paragraph 5 of this Section and in line with regulatory enactments decide on the appropriate measures concerning such spillage;
- 2) if the next port of call of the ship is in the State other than Member State, the State Environment Service shall take necessary measures to ensure that the next port of call of the ship is informed on the possible spillage and request the competent authority of Port State of the ship's next port of call to take appropriate measures in line with regulatory enactments concerning such spillage;

(8) If the spillage occurs from the ship located in the port of Latvia, navigating in territorial waters of Latvia or in straits used for international navigation, the Coast Guard in co-operation with the State



Environment Service, taking into consideration the right of transit passage provided for in the Section 2 of Part III of United Nations Convention on the Law of the Sea, 1982, as far as such straits are under the jurisdiction of any Member State, shall commence investigation of violation and, if necessary, detain the ship until circumstances are clarified and a warranty is received from the ship-owner, the agent or the insurer on the payment of applied fines and compensation for environmental damage.

(9) In cases referred to in the Paragraph 7 and 8 of this Section the State Environment Service without delay shall inform of occurrence the Maritime Administration of Latvia and Transport Accident and Incident Investigation Bureau.

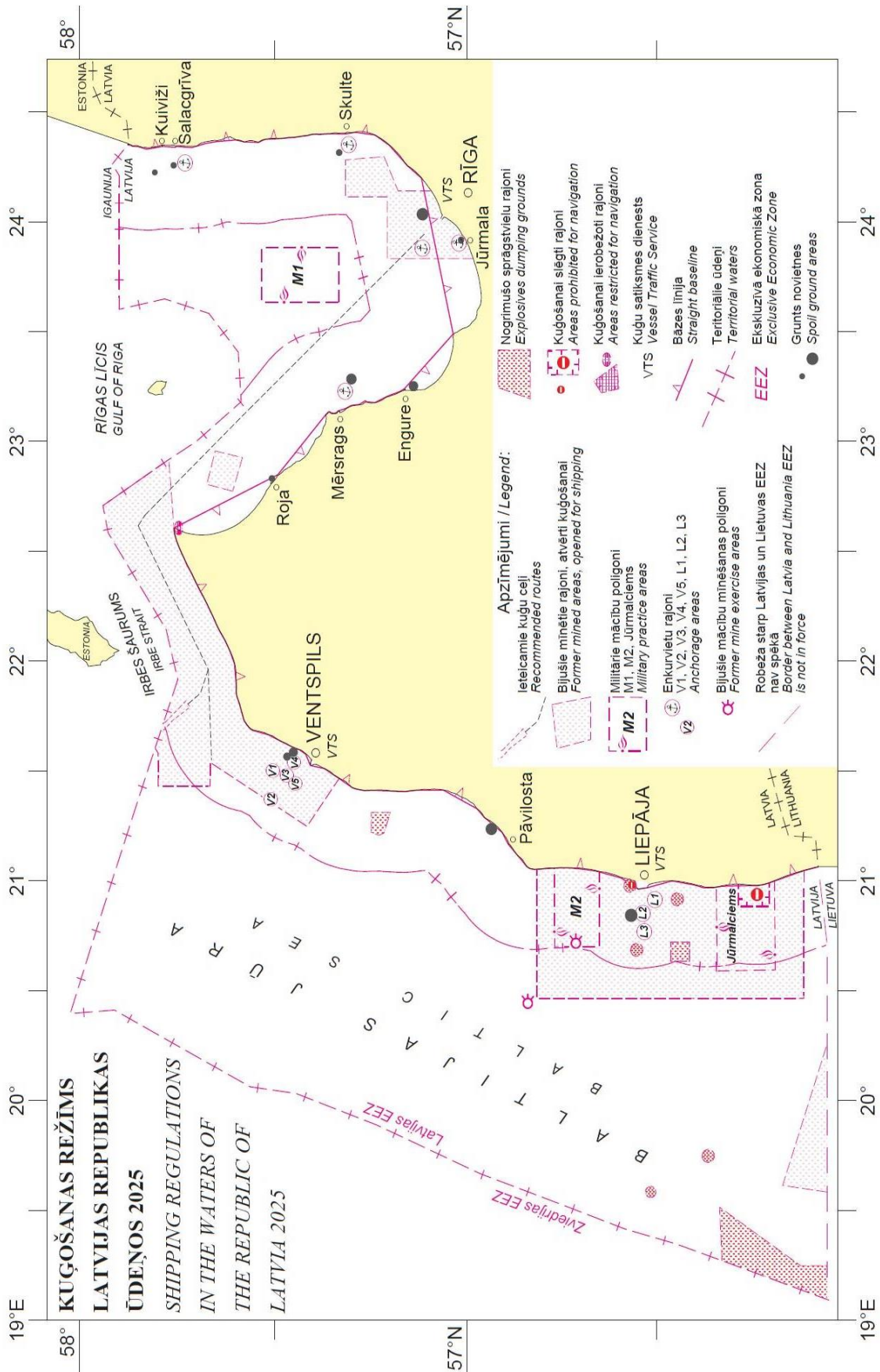
#### **Section 55. Condition for the Receipt of Compensation**

(1) A person who has suffered losses due to pollution or incurred expenditures during the process of pollution elimination in conformity with the conditions of the 1992 International Convention on the Establishment of an International Fund for Compensation for Oil Pollution Damage (hereinafter – Fund Convention) may request compensation from this fund.

(2) In all cases when the Fund Convention is not applied, including the case of prevention of pollution threats, a person who has incurred expenditures related to the participation in measures taken in conformity with the orders specified in Section 54 of this Law is entitled to request reimbursement from the generators of pollution threats in accordance with the procedures specified in the Civil Procedure Law.

[...]

## 16. Scheme – Shipping regulations in waters of the Republic of Latvia



### HELCOM Re-Survey plan

There is HELCOM (Baltic Marine Environment Protection Commission - Helsinki Commission) Hydrographic Re-Survey plan with categories CAT I and II used for navigation of cargo and passenger ships in the Latvian waters.



\*\*\*

HYDROGRAPHIC SERVICE

## Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*: .....

.....  
Kuģa vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija: .....  
*Contact details:* Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats: .....  
*Subject:*

Vieta: Platums: ..... Garums: .....  
*Position: Latitude: Longitude:*

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: ..... Izdevums: .....  
*Nautical Chart No / Publication: Edition:*

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIĒKIEM" Nr.: .....  
*Latest Edition of "Notices to Mariners" received:*

Apraksts / *Details:*  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Paraksts .....  
*Signature*

VSIA "Latvijas Jūras administrācija"  
*Maritime Administration of Latvia*

Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas  
koordinācijas centrs (MRCC Rīga)  
*Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian  
Navy Coast Guard (MRCC Riga)*

Darba laikā / *Office hours*

24/7

<b>adrese / <i>address:</i></b>	Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija	Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija
<b>telefons / <i>phone:</i></b>	+371 67062101	115; +371 67323103 (trauksmes / <i>emergency</i> )
<b>fakss / <i>fax:</i></b>	+371 67860082	+371 67320100
<b>e-pasts / <i>e-mail:</i></b>	<a href="mailto:lja@lja.lv">lja@lja.lv</a>	<a href="mailto:sar@mrcc.lv">sar@mrcc.lv</a> <a href="mailto:isps1@mrcc.lv">isps1@mrcc.lv</a>
<b>radio / <i>radio:</i></b>	—	VHF ch.16 "Riga Rescue Radio"